

70mai Dash Cam 4K M800 Series User Manual



Scan the QR code and email
us at help@70mai.com



View the User guide for
product functions and FAQs.

This manual is applicable to two models of the
70mai Dash Cam M800 Series: M800 and M800-2.

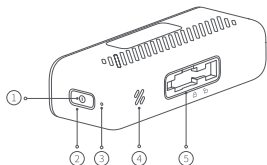
70mai

Contents

English.....	01
Español	13
Deutsch	23
Français.....	34
Italiano.....	45
Русский.....	56
Polski.....	67
Română.....	77
日本語.....	87
Tiếng Việt.....	96
ภาษาไทย	105
Bahasa Indonesia.....	114
繁體中文.....	124
عربي	134
Український	144
Türkçe.....	154

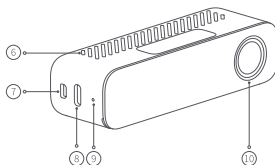
Product overview

Please read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place.

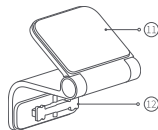


- ① Power button
- ② Indicator
- ③ Reset hole

- ④ Speaker
- ⑤ Mounting hole
- ⑥ Ventilation holes



- ⑦ Rear camera port
- ⑧ Power port
- ⑨ Microphone



- Bracket
- ⑩ Camera
 - ⑪ Adhesive sticker
 - ⑫ Bracket clip

Package contents

1. Dash cam × 1

3. Power cord × 1

5. Adhesive sticker × 1

7. Wiring trim tool × 1

2. Bracket × 1

4. Car charger × 1

6. Electrostatic sticker × 2

8. User manual × 1

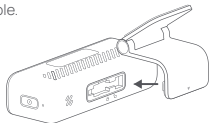
Notes:

- If the device stops responding during operation, you can insert a stylus into the reset hole and press it once. Then the device will be forced to restart.
- Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

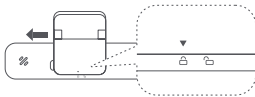
9. Rear camera package × 1

Installing Bracket

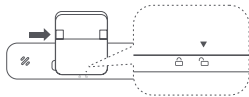
❶ Ensure that the adhesive sticker is facing upwards, and then insert the bracket clip into the mounting hole.



❷ Push the bracket to the left until the triangle icon is aligned with the lock icon, indicating the bracket installation is complete.

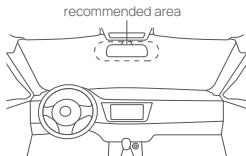


❸ If you need to disassemble it, push the bracket to the right until the triangle icon on the bracket is aligned with the unlock icon. Then the dash cam can be removed.

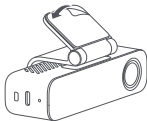


Installing Dash Cam

❶ Select the flat and smooth area to install the electrostatic sticker.



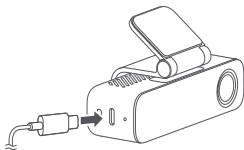
❷ Remove the protective film of the adhesive sticker and stick the dash cam on the electrostatic sticker with the camera facing the direction outside the vehicle.



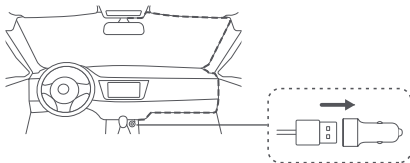
❸ Adjust the angle by moving the bracket.



④ Connecting the power cord



⑤ Connecting to the cigarette lighter and routing the cable according to the diagram as follows



Notes:

- Avoid the edge of the windshield for the installation, keep windshield clean and dry without liquid residue to prevent the sticker from losing adhesion and dash cam from dropping. Press the sticker to remove air bubbles out.
- Use the included wiring trim tool to hide the power cord underneath the vehicle's headliner and rubber seal along the A-pillar. Depending on the vehicle, the power outlet may be located in a different position. The provided figure is for reference only.

Connecting with the 70mai APP

This product needs to be used in conjunction with the 70mai app. Follow the steps below to connect it with the app.

1. Scan the QR code to download and install the app. Or search for "70mai" in the app store to download and install it.
2. Open the app, tap "+" in the device page, find the corresponding dash cam type and tap the dash cam image.
3. Turn on the dash cam and enable the Wi-Fi hotspot. Follow the on-screen instructions to connect the dash cam's Wi-Fi hotspot in your phone's settings.
4. Once successfully connected, go back to the 70mai app and select the using area and language. In the device page, connect the dash cam and enter the dash cam's homepage. You can view the live video and configure the dash cam settings.



Note: Android 5.0 & iOS 12.0 or above is required to connect to the dash cam's Wi-Fi hotspot with a mobile phone.

The Wi-Fi hotspot information is as follows:

Hotspot name: 70mai_M800_XXXX (Please check the label on the device for the hotspot name).

Default password: 12345678

Accessories (optional)

The rear recording function of this product needs to be used with a rear camera. Scan the QR code to obtain the user guide for the rear camera.

Note: To avoid the rear camera malfunction due to device incompatibility, it is recommended to use a rear camera from 70mai brand.



Button functions

Dash cam status	Operation	Function
Turned off	Press once	Turn on the device
Turned on	Press and hold for about 3 seconds	Turn off the device
	Press once	Turn the Wi-Fi on/off
	Press 4 times in a row	Format the memory card
	Press 5 times in a row	Reset factory settings
	Press 2 times in a row	Turn the defogging mode on/off
Receiving the connection request from the phone	Press once	Confirm the connection authorization

Voice control

Dash cam supports voice control. When the dash cam is operating, voice commands from the user will trigger the corresponding functions.

If the system language of the dash cam is set to Traditional Chinese, the Mandarin voice commands are supported. If any other language is set, only the English voice commands are supported. The voice commands are as follows:

Voice command	Function
Take photo	Dash cam will take a photo and save it to the album.
Lock the video	Dash cam will record an emergency video and store it in the emergency video directory.
Turn on audio	Dash cam will record audio as well as videos.
Turn off audio	Dash cam will not record audio but only videos.
Turn on hotspot	Dash cam's Wi-Fi hotspot will turn on.
Turn off hotspot	Dash cam's Wi-Fi hotspot will turn off.

Note: When the dash cam is connected to the 70mai app, voice control is not supported.

Precautions

Before using this dash cam, please read all the precautions and user guide to ensure correct and safe use.

- This dash cam is a driving aid designed to record external images of the vehicle. And it does not have the function of ensuring the user's driving safety. Users must abide by local traffic rules and regulations and take driving safety as a priority consideration. Do not operate this product while driving.
- This product has an eMMC(Embedded Multi Media Card) built in as a storage device. You can check the storage size information of the product on the device label or the packaging box.
- Due to differences in vehicle conditions, driving style, driving environment, and other factors, some functions may not work properly. A power failure, usage in environments outside the normal operating temperature or humidity range, a collision, or a damaged memory card may cause the dash cam to function abnormally. There is no guarantee that this dash cam will function normally under all circumstances. Videos recorded by this dash cam are for reference purposes only.
- Please install this dash cam correctly, and do not block the driver's line of sight, or block the vehicle's airbag, in order to avoid product failure or personal injury.
- If the front windshield where the dash cam is installed is covered with colored automotive film, it may affect the video recording quality or cause video distortion. If metallic film is applied to the front windshield, it may lead to a decrease in GPS signal quality for dash cam models equipped with built-in GPS modules.
- Avoid collisions or forceful jolts to the dash cam, otherwise the product may malfunction. Keep this dash cam away from any strong magnetic fields.

- Never use chemical solvent or detergent to wash the dash cam.
- Keep this product away from strong magnetic field, which may cause equipment damage.
- Do not use this dash cam in environments with temperatures over 60°C or below -10°C.
- When the dash cam has been operating for a period of time, the temperature of the outer casing will rise, so use caution when touching it.
- Please only use this dash cam within the scope permitted by law.

Safety information

- Please use the included car charger, power cord, and other accessories in order to avoid product failure due to non-conformance. We shall not be held liable for any loss or damage caused by the use of a non-genuine car charger or power cord.
- If you use power adapter to charge the dash cam, only use the power adapters that comply with the local safety standards or certified and supplied by qualified manufacturers.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- This device is equipped with a built-in battery that cannot be removed or replaced. Do not disassemble or modify the battery by yourself.
- Replacement of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).

- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not throw waste batteries into household waste. Dispose of this device and waste batteries in accordance with the requirements of local laws and regulations.
- The dash cam and its accessories may contain small parts. To avoid choking or other hazards or damages caused by the children, keep the dash cam out of the reach of children.
- The model approval code of radio transmitting equipment is printed on the product nameplate.

Specifications

Product: Dash Cam

Model: M800, M800-2

Input: 5V $\equiv$ 2A

Battery capacity: 500mAh

Resolution: 3840×2160

Lens: FOV 146°/ F1.7

Battery type: Li-ion battery

Power supply: Car cigarette lighter

Item dimensions: 108×37.5×27.5mm

Wireless connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2.4GHz & 5GHz,
Bluetooth™ 5.2

Wi-Fi operation frequency: 2400-2483.5MHz & 5170-5835MHz

Wi-Fi maximum output: $\leq$ 20dBm

Bluetooth Operation Frequency: 2400-2483.5 MHz

Bluetooth maximum output: $\leq$ 10dBm

Regulatory compliance information

WEEE information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU declaration of conformity



The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://help.70mai.asia/1193.html>



Hereby, 70mai Co.,Ltd. declares that the radio equipment types M800 and M800-2 are in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address: <https://help.70mai.asia/2145.html>

ISED compliance statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED Radiation Exposure statement

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

IC: 28033-M800 CAN ICES-3(B) /NMB-3(B)

FCC

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC ID: 2AOK9-M800



Service: help@70mai.com

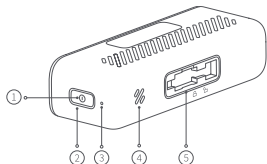
For further information, please go to www.70mai.com

Manufacturer: 70mai Co., Ltd.

Address: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

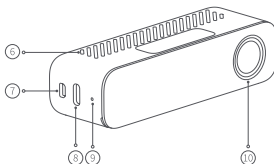
Descripción general del producto

Por favor, lea este manual con atención antes de utilizar el producto y consérvelo en un lugar seguro.

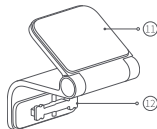


- ① Botón de encendido
- ② Indicador
- ③ Reajustar orificio

- ④ Altavoz
- ⑤ Orificio de montaje
- ⑥ Orificios de ventilación



- ⑦ Puerto de la cámara trasera
- ⑧ Puerto de alimentación
- ⑨ Micrófono



- Soporte
- ⑩ Cámara
 - ⑪ Etiqueta adhesiva
 - ⑫ Clip de soporte

Contenido del paquete

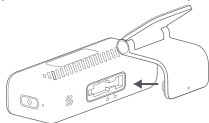
- | | | | |
|------------------------------|--------------------------------|---|----------------------------------|
| 1. Dash cam × 1 | 4. Cargador para coche × 1 | 7. Herramienta de corte de cableado × 1 | 9. Paquete de cámara trasera × 1 |
| 2. Soporte × 1 | 5. Etiqueta adhesiva × 1 | 8. Manual del usuario × 1 | |
| 3. Cable de alimentación × 1 | 6. Adhesivo electrostático × 2 | | |

Notas:

- Si el dispositivo deja de responder durante el funcionamiento, puede introducir un lápiz óptico en el orificio de reinicio y pulsarlo una vez. Así forzará el reinicio del dispositivo.
- las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz del usuario que aparecen en el manual del usuario solo sirven como referencia. El producto actual y sus funciones pueden variar debido a mejoras de los productos.

Instalación del soporte

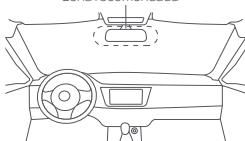
① Asegúrese de que la pegatina adhesiva está hacia arriba y después inserte el clip de sujeción en el orificio de montaje.



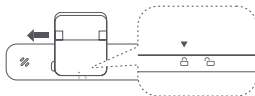
Instalación de la dash cam

① Seleccione una zona plana y lisa para instalar el adhesivo electrostático.

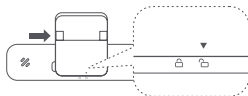
zona recomendada



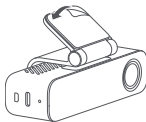
② Empuje el soporte hacia la izquierda hasta que el icono del triángulo quede alineado con el icono de la cerradura, indicando que la instalación del soporte está completa.



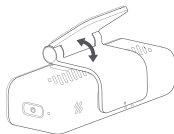
③ Si necesita desmontarlo, empuje el soporte hacia la derecha hasta que el icono del triángulo del soporte quede alineado con el icono de la cerradura abierta. Entonces podrá retirarse la dash cam.



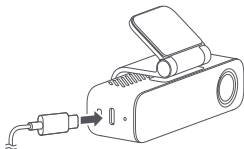
② Retire la película protectora del adhesivo y pegue la dash cam sobre el adhesivo electrostático con la cámara orientada hacia el exterior del vehículo.



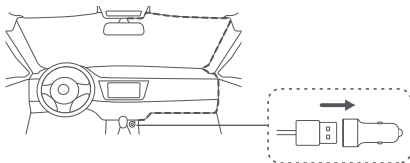
③ Ajuste el ángulo moviendo el soporte.



④ Conexión del cable de alimentación



⑤ Conexión al encendedor de cigarrillos y tendido del cable según el siguiente esquema



Notas:

- Evite el borde del parabrisas para la instalación, mantenga el parabrisas limpio y seco sin residuos líquidos para evitar que la pegatina pierda adherencia y la dash cam se caiga. Presione la etiqueta adhesiva para eliminar las burbujas de aire.
- Use la herramienta de corte de cableado para ocultar el cable de alimentación debajo del revestimiento del techo y sello de goma del vehículo a lo largo del pilar A. Dependiendo del vehículo, la toma de corriente puede estar ubicada en una posición diferente. La imagen proporcionada solo sirve como referencia.

Conectar con la APP de 70mai

Este producto debe utilizarse junto con la aplicación de 70mai. Siga los siguientes pasos para conectarlo con la aplicación.

1. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. O busque "70mai" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
2. Abra la app, toque en "+" en la página del dispositivo, busque el tipo de dash cam adecuado y pulse en la imagen de la dash cam.
3. Encienda la dash cam y habilite el punto de acceso Wi-Fi. Siga las instrucciones en la pantalla para conectar el punto de acceso Wi-Fi de la dash cam en los ajustes de su teléfono.
4. Una vez conectado correctamente, vuelve a la aplicación 70mai y selecciona la zona de uso y el idioma. En la página del dispositivo, conecte la dash cam e introduzca la página de inicio de la dash cam. Puede ver el video en directo y configurar los ajustes de la dash cam.



Nota: Para que sea posible la conexión al punto de acceso Wi-Fi de la cámara del coche con un teléfono móvil es necesario Android 5.0 y iOS 12.0 o superior.

La información del acceso Wi-Fi es la siguiente:

Nombre del punto de acceso: 70mai_M800_XXXX (Compruebe la etiqueta del dispositivo para consultar el nombre del punto de acceso).

Contraseña por defecto: 12345678

Accesorios (optional)

La función de grabación trasera de este producto debe usarse con una cámara trasera. Escanee el código QR para obtener la guía de uso de la cámara trasera.

Nota: Para evitar un mal funcionamiento de la cámara trasera debido a una incompatibilidad del dispositivo, se recomienda utilizar la cámara trasera de la marca 70mai.



Funciones del botón

Estado de la dash cam	Manejo	Funcionamiento
Apagado	Pulsar una vez	Encender el dispositivo
Encendido	Pulsar y mantener pulsado durante unos 3 segundos	Apagar el dispositivo
	Pulsar una vez	Encienda/apague la Wi-Fi
	Pulse 4 veces seguidas	Formatear la tarjeta de memoria
	Pulse 5 veces seguidas	Restablecer ajustes de fábrica
	Pulse 2 veces seguidas	Activar/desactivar el modo de desempañado
Recibiendo la solicitud de conexión del teléfono	Pulsar una vez	Confirmar la autorización de conexión

Control de voz

La dash cam admite el control por voz. Mientras la dash cam está funcionando, los comandos de voz del usuario activarán las funciones correspondientes.

Si el idioma del sistema de la dash cam está configurado en chino tradicional, se admiten los comandos de voz en mandarín. Si se configura cualquier otro idioma, solo se admitirán comandos de voz en inglés. Los comandos de voz son los siguientes:

Comando de voz	Funcionamiento
Take photo	La dash cam hará una foto y la guardará en el álbum.
Lock the video	La dash cam grabará un video de emergencia y lo guardará en el directorio de videos de emergencia.
Turn on audio	La dash cam grabará tanto audios como videos.
Turn off audio	La dash cam no grabará audios, grabará únicamente videos
Turn on hotspot	El punto de acceso Wi-Fi de la dash cam se encenderá.
Turn off hotspot	El punto de acceso Wi-Fi de la dash cam se apagará.

Nota: Si la dash cam está conectada a la app de 70mai, no se admitirá el control por voz.

Precauciones

Antes de usar esta dash cam, lea todas las precauciones y la guía de usuario para garantizar un uso correcto y seguro.

- Esta dash cam es una ayuda para la conducción diseñada para grabar imágenes externas del vehículo. Y no tiene la función de garantizar la seguridad vial del usuario. Los usuarios deben cumplir las normas y regulaciones locales de tráfico y considerar la seguridad vial una prioridad. No maneje este producto mientras está conduciendo.
- Este producto incorpora una tarjeta eMMC (Embedded Multi Media Card) como dispositivo de almacenamiento. Puede consultar la información sobre el tamaño de almacenamiento del producto en la etiqueta del dispositivo o en la caja de embalaje.
- Debido a las diferencias en las condiciones del vehículo, el estilo o el entorno de conducción y otros factores, algunas funciones pueden no funcionar correctamente. Un fallo en la alimentación, el uso en entornos fuera del rango normal de temperatura o humedad de funcionamiento, una colisión o una tarjeta de memoria dañada pueden hacer que la dash cam funcione de manera anormal. No hay garantía de que esta dash cam funcione normalmente en todas las circunstancias. Los videos grabados por esta dash cam son solo para referencia.
- Instale esta dash cam correctamente, y no bloquee la línea de visión del conductor, ni el airbag del vehículo, para evitar fallos del producto o lesiones personales.
- Si el parabrisas delantero donde está instalada la dash cam está cubierto con una película de color para automóviles, puede afectar a la calidad de la grabación de video o provocar distorsiones en la misma. Si se aplica una lámina metálica en el parabrisas delantero, puede producirse una disminución de la calidad de la señal GPS en los modelos de dash cam equipados con módulos GPS integrados.
- Evite colisiones o golpes fuertes a la dash cam, de lo contrario pueden producirse averías en el producto. Mantenga la dash cam fuera de cualquier campo magnético fuerte.

- No utilice nunca disolventes químicos o detergentes para lavar la dash cam.
- Mantenga este producto alejado de campos magnéticos intensos, ya que podrían dañar el equipo.
- No use esta dash cam en entornos con temperaturas superiores a 60°C ni por debajo de -10°C.
- Si se ha estado manejando la dash cam durante un tiempo, la temperatura de la carcasa exterior incrementará: tenga cuidado al tocarla.
- Utilice esta dash cam exclusivamente dentro del ámbito permitido por la ley.

Información de seguridad

- Utilice el cargador para automóvil, el cable de alimentación y otros accesorios incluidos para evitar fallos en el producto debido a la incompatibilidad. No somos responsables de ninguna pérdida o daño causado por el uso de un cargador de automóvil o cable de alimentación que no sean originales.
- Si usa el adaptador de potencia para cargar la dash cam, utilice únicamente un adaptador de potencia que cumpla con las normas de seguridad locales o certificadas y suministradas por fabricantes cualificados.
- Arrojar la batería al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una pila, ya que puede resultar en una explosión.
- Este dispositivo está equipado con una batería integrada que no se puede retirar o cambiar. No desmonte ni modifique la batería usted mismo.
- Cambiar la batería por un tipo incorrecto de batería puede anular la protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio).
- Dejar la batería en un entorno con una temperatura excesivamente elevada puede provocar una explosión o una fuga de líquido inflamable o gas.

- Una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido inflamable o gas.
- No tire las pilas usadas a la basura doméstica. Deshágase de este aparato y de las pilas usadas de acuerdo con los requisitos de las leyes y normativas locales.
- La dash cam y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Para evitar la asfixia y otros riesgos o daños causados por niños, mantenga la dash cam fuera del alcance de los niños.
- El código de aprobación del modelo de los equipos de radiotransmisión está impreso en la placa de características del producto.

Especificaciones

Producto: Dash Cam

Modelo: M800, M800-2

Entrada: 5 V $\pm$ 2 A

Capacidad de la batería: 500mAh

Resolución: 3840×2160

Lente: FOV 146°/ F1.7

Tipo de batería: Batería de iones de litio

Fuente de alimentación: Mechero de coche

Dimensiones del artículo: 108 × 37,5 × 27,5 mm

Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4GHz & 5GHz, Bluetooth™ 5.2

Frecuencia de funcionamiento Wi-Fi: 2.400-2.483,5 MHz y 5.170-5.835 MHz

Salida máxima Wi-Fi: $\leq$ 20d Bm

Frecuencia de funcionamiento Bluetooth: 2.400 - 2.483,5 MHz

Salida máxima de Bluetooth: $\leq$ 10 dBm

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE



El fabricante, por la presente, declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Servicio: help@70mai.com

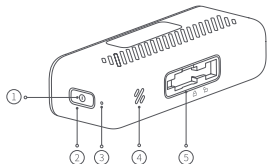
Para más información, vaya a www.70mai.com

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

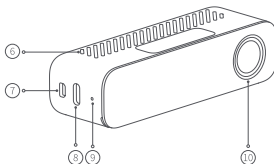
Dirección: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Produktübersicht

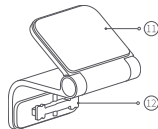
Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.



- ① Einschalttaste
- ② Anzeige
- ③ Zurücksetzen-Öffnung
- ④ Lautsprecher
- ⑤ Befestigungsöffnung
- ⑥ Lüftungslöcher



- ⑦ Anschluss für die Heckkamera
- ⑧ Netzanschluss
- ⑨ Mikrofon



Halterung

- ⑩ Kamera
- ⑪ Selbstklebender Aufkleber
- ⑫ Halterungsklemme

Lieferumfang

- | | | | |
|------------------|--------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Dashcam × 1 | 3. Netzkabel × 1 | 5. Aufkleber × 1 | 7. Kabeleinpasswerkzeug × 1 |
| 2. Halterung × 1 | 4. Fahrzeugladegerät × 1 | 6. Elektrostatischer Aufkleber × 2 | 8. Betriebsanleitung × 1 |
| | | | 9. Heckkamera-Paket × 1 |

Hinweise:

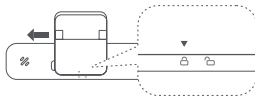
- Wenn das Gerät während des Betriebs nicht mehr reagiert, können Sie einen Stift in die Zurücksetzen-Öffnung stecken und einmal drücken. Dann wird das Gerät zu einem Neustart gezwungen.
- Die Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Betriebsanleitung dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt und die Funktionen können aufgrund von Weiterentwicklungen des Produkts variieren.

Montage der Halterung

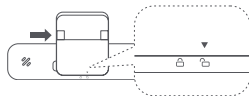
① Stellen Sie sicher, dass das Klebeetikett nach oben weist, und führen Sie dann die Halterungsklammer in die Montageöffnung ein.



② Schieben Sie die Halterung nach links, bis das Dreieckssymbol an  ausgerichtet ist, was anzeigt, dass die Montage der Halterung abgeschlossen ist.

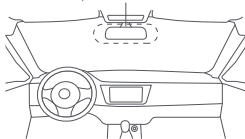


③ Wenn Sie die Halterung auseinandernehmen müssen, drücken Sie die Halterung nach rechts, bis das Dreieckssymbol an  ausgerichtet ist. Dann kann die Dashcam entfernt werden.

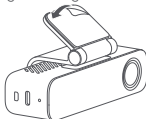


Installation der Dashcam

① Wählen Sie eine ebene und glatte Fläche für die Installation des elektrostatischen Aufklebers.
empfohlener Bereich



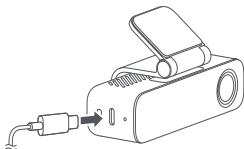
② Entfernen Sie die Schutzfolie des Aufklebers und kleben Sie die Dashcam auf den elektrostatischen Aufkleber, wobei die Kamera in Richtung Fahrzeugaußenseite zeigt.



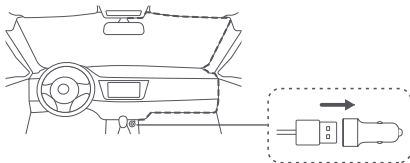
③ Stellen Sie den Winkel durch Verstellen der Halterung ein.



④ Anschluss des Netzkabels



⑤ Anschluss an den Zigarettenanzünder und Führen des Kabels nach folgendem Schema



Hinweise:

- Meiden Sie den Rand der Windschutzscheibe für die Installation, halten Sie die Windschutzscheibe sauber und trocken (ohne Flüssigkeitsrückstände), um zu verhindern, dass der Aufkleber die Haftkraft verliert und die Dashcam herunterfällt. Drücken Sie auf den Aufkleber, um Luftblasen zu entfernen.
- Benutzen Sie das beigegefügte Kabeleinpasswerkzeug, um das Netzkabel unter dem Dachhimmel und der Gummidichtung an der A-Säule des Fahrzeugs zu verbergen. Je nach Fahrzeug kann sich der Netzanschluss an einer anderen Position befinden. Die dargestellte Abbildung dient nur als Referenz.

Verbindung mit der 70mai-App

Dieses Produkt muss in Verbindung mit der 70mai-App verwendet werden. Führen Sie zur Verbindung mit der App die folgenden Schritte aus.

1. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Oder suchen Sie im App-Store nach „70mai“, um die App herunterzuladen und zu installieren.
2. Öffnen Sie die App, tippen Sie auf der Geräteseite auf „+“, suchen Sie den entsprechenden Dashcam-Typ und tippen Sie auf das Dashcam-Bild.
3. Schalten Sie die Dashcam ein und aktivieren Sie den WLAN-Hotspot. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um in den Einstellungen des Telefons eine Verbindung mit dem WLAN-Hotspot der Dashcam herzustellen.
4. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wechseln Sie wieder zur 70mai-App und wählen Sie den Verwendungsbereich und die Sprache aus. Verbinden Sie auf der Geräteseite die Dashcam und rufen Sie die Startseite der Dashcam auf. Sie können das Livevideobild sehen und die Dashcam-Einstellungen konfigurieren.



Hinweis: Android 5.0 bzw. iOS 12.0 oder höher sind erforderlich, um sich mit einem Mobiltelefon mit dem WLAN-Hotspot der Dashcam zu verbinden.

Der Informationen für den WLAN-Hotspot sind wie folgt:

Hotspot-Name: 70mai_M800_XXXX (Den Hotspot-Namen finden Sie auf dem Aufkleber am Gerät.)

Standardkennwort: 12345678

Zubehör (optional)

Die Funktion für die Heckaufnahme dieses Produkts muss mit einer Heckkamera verwendet werden. Scannen Sie den QR-Code, um die Bedienungsanleitung für die Heckkamera aufzurufen.

Hinweis: Um eine Fehlfunktion der Heckkamera aufgrund einer Geräteinkompatibilität zu vermeiden, sollten Sie eine Heckkamera der Marke 70mai verwenden.



Tastenfunktionen

Dashcam-Status	Betrieb	Funktion
Ausgeschaltet	Einmal drücken	Gerät einschalten
Eingeschaltet	Drücken und für ca. 3 Sekunden halten	Gerät ausschalten
	Einmal drücken	WLAN ein-/ausschalten
	4-mal hintereinander drücken	Speicherkarte formatieren
	5-mal hintereinander drücken	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen
	2-mal hintereinander drücken	Ein- und Ausschalten des Antibeschlag-Modus
Empfang der Verbindungsanfrage des Telefons	Einmal drücken	Verbindungsautorisierung bestätigen

Sprachsteuerung

Die Dashcam unterstützt die Sprachsteuerung. Wenn die Dashcam in Betrieb ist, werden durch Sprachbefehle des Benutzers die entsprechenden Funktionen ausgelöst.

Wenn die Systemsprache der Dashcam auf traditionelles Chinesisch eingestellt ist, werden Sprachbefehle in Mandarin unterstützt. Bei allen anderen Sprachen werden lediglich die Sprachbefehle in englischer Sprache unterstützt. Die Sprachbefehle lauten wie folgt:

Sprachbefehl	Funktion
Take photo	Die Dashcam macht ein Foto und speichert es im Album.
Lock the video	Die Dashcam zeichnet ein Notfallvideo auf und speichert es im Notfallvideo-Verzeichnis.
Turn on audio	Die Dashcam zeichnet Audio und Video auf.
Turn off audio	Die Dashcam zeichnet nur das Video auf, keine Audioinhalte.
Turn on hotspot	Der Wi-Fi-Hotspot der Dashcam wird eingeschaltet.
Turn off hotspot	Der Wi-Fi-Hotspot der Dashcam wird ausgeschaltet.

Hinweis: Wenn die Dashcam mit der 70mai-App verbunden ist, wird die Sprachsteuerung nicht unterstützt.

Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie alle Vorsichtsmaßnahmen und die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie diese Dashcam benutzen, um die korrekte und sichere Anwendung zu gewährleisten.

- Diese Dashcam ist eine Fahrhilfe, die externe Bilder des Fahrzeugs aufzeichnen soll. Sie verfügt über keine Funktionen, um die Fahrsicherheit des Benutzers sicherzustellen. Benutzer müssen die örtlichen Verkehrsregeln und -vorschriften beachten und dem sicheren Fahren die höchste Priorität einräumen. Bedienen Sie das Produkt nicht während der Fahrt.
- Dieses Produkt verfügt über eine eingebaute eMMC (Embedded Multi Media Card) als Speichergerät. Sie finden die Angaben zur Speichergroße des Produkts auf dem Geräteetikett oder dem Verpackungskarton.
- Aufgrund von Unterschieden in den Fahrzeugbedingungen, im Fahrzeugstil, der Fahrumgebung und anderen Faktoren sind einige Funktionen eventuell eingeschränkt. Ein Stromausfall, die Verwendung in Umgebungen außerhalb des normalen Temperatur- oder Feuchtigkeitsbereichs, eine Kollision oder eine beschädigte Speicherkarte können dazu führen, dass die Dashcam nicht normal funktioniert. Es kann nicht garantiert werden, dass die Dashcam unter allen Bedingungen normal funktioniert. Videos, die von der Dashcam aufgezeichnet werden, dienen nur als Referenz.
- Installieren Sie diese Dashcam korrekt und versperren Sie nicht die Sichtlinie des Fahrers und blockieren Sie auch nicht den Airbag des Fahrzeugs, um Produktversagen oder Personenschäden zu vermeiden.
- Wenn die Frontscheibe, an der die Dashcam montiert ist, mit einer farbigen Folie bedeckt ist, kann sich dies auf die Qualität der Videoaufzeichnung auswirken oder Störungen im Videobild verursachen. Wenn eine metallische Folie auf die vordere Windschutzscheibe aufgebracht wird, kann dies die Qualität des GPS-Signals bei Dashcam-Modellen verringern, die mit integrierten GPS-Modulen ausgestattet sind.
- Vermeiden Sie Stöße und Erschütterungen der Dashcam, da es beim Produkt andernfalls zu einer Fehlfunktion kommen

kann. Halten Sie diese Dashcam von starken Magnetfeldern fern.

- Verwenden Sie niemals chemische Lösungs- oder Reinigungsmittel, um die Dashcam zu reinigen.
- Halten Sie das Gerät von starken Magnetfeldern fern, da diese das Gerät beschädigen können.
- Verwenden Sie diese Dashcam nicht in Umgebungen mit Temperaturen von über 60 °C oder unter -10 °C.
- Wenn die Dashcam einige Zeit lang gelaufen ist, steigt die Temperatur des Außengehäuses. Seien Sie beim Berühren daher vorsichtig.
- Verwenden Sie diese Dashcam nur im gesetzlich zulässigen Rahmen.

Informationen zur Sicherheit

- Verwenden Sie das beigefügte Fahrzeugladegerät, das Netzkabel und andere Zubehörteile, um ein Produktversagen aufgrund einer Nichtkonformität zu vermeiden. Wir übernehmen keine Haftung für Verluste oder Schäden, die durch die Verwendung eines nicht originalen Fahrzeugladegerätes oder Netzkabels entstehen.
- Verwenden Sie nur Netzteile, die den regionalen Sicherheitsstandards entsprechen oder von qualifizierten Herstellern zertifiziert und angeboten werden, wenn Sie die Dashcam mit einem Netzteil laden.
- Das Wegwerfen einer Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen oder das mechanische Zertrümmern oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.
- Diese Gerät ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet, der nicht entfernt oder ersetzt werden kann. Nehmen Sie die Batterie nicht selbst auseinander und verändern Sie sie nicht.
- Der Austausch der Batterie durch den falschen Typ kann Schutzmaßnahmen unwirksam machen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).

- Wird die Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen belassen, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Wenn eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Werfen Sie Altbatterien nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie dieses Gerät und die Altbatterien gemäß den Anforderungen der örtlichen Gesetze und Vorschriften.
- Die Dashcam und ihr Zubehör können kleine Teile enthalten. Halten Sie die Dashcam von Kindern fern, um Erstickten sowie andere Gefahren für oder Schäden durch Kinder zu vermeiden.
- Der Zulassungscode von Funksendeanlagen ist auf dem Typenschild des Produkts aufgedruckt.

Technische Daten

Produkt: Dashcam

Modell: M800, M800-2

Eingang: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Akkukapazität: 500 mAh

Auflösung: 3.840×2.160

Objektiv: FOV 146° / F1.7

Batterietyp: Lithium-Ionen-Batterie

Stromversorgung: Fahrzeugzigarettenanzünder

Produktabmessungen: 108 × 37,5 × 27,5 mm

Drahtloskonnektivität: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4 GHz und 5 GHz, Bluetooth™ 5.2

Wi-Fi-Betriebsfrequenz: 2.400–2.483,5 MHz und 5.170–5.835 MHz

Maximale Wi-Fi-Ausgangsleistung: ≤ 20 dBm

Bluetooth-Betriebsfrequenz: 2.400–2.483,5 MHz

Maximale Bluetooth-Ausgangsleistung: ≤ 10 dBm

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen



Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben.

Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt den betreffenden Bestimmungen und europäischen Normen sowie deren überarbeiteten Fassungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://help.70mai.asia/1193.html>

Kundendienst: help@70mai.com

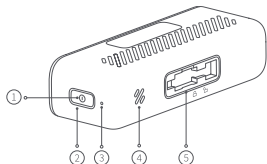
Weitere Informationen finden Sie unter www.70mai.com.

Hersteller: 70mai Co., Ltd.

Adresse: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

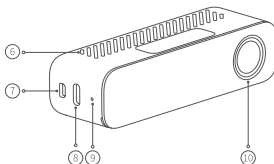
Présentation du produit

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le en lieu sûr.

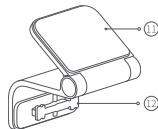


- ① Bouton d'alimentation
- ② Indicateur
- ③ Trou de réinitialisation

- ④ Haut-parleur
- ⑤ Trou de montage
- ⑥ Trous d'aération



- ⑦ Port de la caméra arrière
- ⑧ Connecteur d'alimentation
- ⑨ Microphone



- ⑩ Caméra
- ⑪ Autocollant adhésif
- ⑫ Clip du support

Contenu du coffret

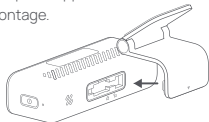
- | | | | |
|------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Caméra embarquée (dash cam) × 1 | 3. Cordon d'alimentation × 1 | 6. Autocollant électrostatique × 2 | 9. Coffret de la caméra arrière × 1 |
| 2. Support × 1 | 4. Chargeur de voiture × 1 | 7. Outil pour garniture de câbles × 1 | |
| 5. Autocollant adhésif × 1 | | 8. Mode d'emploi × 1 | |

Remarques :

- Si l'appareil ne répond plus en cours de fonctionnement, vous pouvez insérer un stylet dans le trou de réinitialisation et appuyer une fois dessus. Cette opération forcera le redémarrage de l'appareil.
- les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur figurant dans le mode d'emploi sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit et les fonctions réels peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Installation du support

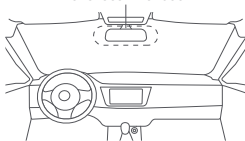
❶ Veillez à orienter l'autocollant adhésif vers le haut, puis insérez le clip du support dans le trou de montage.



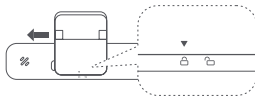
Installation de la caméra embarquée

❶ Choisissez une surface plane et lisse pour apposer l'autocollant électrostatique.

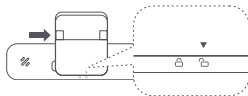
Zone recommandée



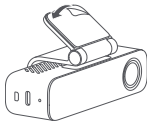
❷ Poussez le support vers la gauche jusqu'à ce que l'icône du triangle s'aligne avec le symbole , indiquant que l'installation du support est terminée.



❸ Si vous devez le démonter, poussez le support vers la droite jusqu'à ce que l'icône du triangle figurant sur le support s'aligne avec le symbole . La caméra embarquée peut alors être retirée.



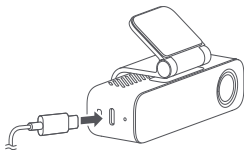
❷ Retirez le film protecteur de l'autocollant adhésif et collez la caméra embarquée sur l'autocollant électrostatique en orientant la caméra vers l'extérieur du véhicule.



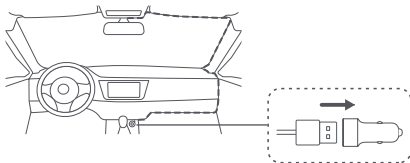
❸ Réglez l'angle en déplaçant le support.



④ Raccordement du cordon d'alimentation



⑤ Raccordement à l'allume-cigare et acheminement du câble selon le schéma suivant :



Remarques :

- Pour l'installation, évitez le bord du pare-brise, gardez le pare-brise propre, sec et sans résidu de liquide afin d'éviter que l'autocollant ne perde son adhérence et que la caméra embarquée ne tombe. Appuyez sur l'autocollant pour éliminer les bulles d'air.
- Utilisez l'outil pour garniture de câbles inclus pour cacher le cordon d'alimentation sous la garniture de pavillon du véhicule et le joint en caoutchouc le long du montant A. Selon le véhicule, la prise d'alimentation peut se trouver à un emplacement différent. La figure ci-dessus est fournie uniquement à titre indicatif.

Connexion à l'application 70mai

Ce produit doit être utilisé avec l'application 70mai. Suivez les étapes ci-dessous pour le connecter à l'application.

1. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Sinon, recherchez « 70mai » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.
2. Ouvrez l'application, appuyez sur « + » sur la page de l'appareil, trouvez le type de caméra embarquée correspondant et appuyez sur l'image de la caméra embarquée.
3. Mettez la caméra embarquée sous tension et activez le point d'accès Wi-Fi. Suivez les instructions à l'écran pour connecter le point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée dans les paramètres de votre téléphone.
4. Une fois la connexion réussie, retournez à l'application 70mai et sélectionnez la zone et la langue d'utilisation. Sur la page de l'appareil, connectez la caméra embarquée et accédez à la page d'accueil de la caméra embarquée. Vous pouvez voir la vidéo en direct et configurer les paramètres de la caméra embarquée.



Remarque : vous devez disposer d'Android 5.0 ou d'iOS 12.0 ou de versions ultérieures pour vous connecter au point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée avec un téléphone portable.

Les informations relatives au point d'accès Wi-Fi sont les suivantes :

Nom du point d'accès : 70mai_M800_XXXX (Vérifiez le nom du point d'accès sur l'étiquette de l'appareil.)

Mot de passe par défaut : 12345678

Accessoires (en option)

La fonction d'enregistrement arrière de ce produit doit être utilisée avec une caméra arrière. Scannez le code QR pour obtenir le mode d'emploi de la caméra arrière.

Remarque : pour éviter le dysfonctionnement de la caméra arrière en raison d'une incompatibilité de l'appareil, il est recommandé d'utiliser une caméra arrière de la marque 70mai.



Fonctions des boutons

État de la caméra embarquée	Opération	Fonction
Éteinte	Appuyez une fois	Allumer l'appareil
Allumée	Appuyez et maintenez pendant environ 3 secondes	Éteindre l'appareil
	Appuyez une fois	Activer/désactiver le Wi-Fi
	Appuyez 4 fois de suite	Formater la carte mémoire
	Appuyez 5 fois de suite	Réinitialiser les paramètres d'usine
	Appuyez 2 fois de suite	Activation/Désactivation du mode désembuage
Réception de la demande de connexion du téléphone	Appuyez une fois	Confirmer l'autorisation de connexion

Commande vocale

La caméra embarquée prend en charge la commande vocale. Lorsque la caméra embarquée fonctionne, les commandes vocales de l'utilisateur déclenchent les fonctions correspondantes.

Si la langue du système de la caméra embarquée est définie sur le chinois traditionnel, les commandes vocales en mandarin sont prises en charge. Si une autre langue est définie, seules les commandes vocales en anglais sont prises en charge. Les commandes vocales sont les suivantes :

Commande vocale	Fonction
Take photo	La caméra embarquée prendra une photo et l'enregistrera dans l'album.
Lock the video	La caméra embarquée enregistrera une vidéo d'urgence et la stockera dans le répertoire des vidéos d'urgence.
Turn on audio	La caméra embarquée enregistrera l'audio ainsi que des vidéos.
Turn off audio	La caméra embarquée n'enregistrera pas d'audio, mais uniquement des vidéos.
Turn on hotspot	Le point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée s'activera.
Turn off hotspot	Le point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée se désactivera.

Remarque : lorsque la caméra embarquée est connectée à l'application 70mai, la commande vocale n'est pas prise en charge.

Précautions

Avant d'utiliser cette caméra embarquée, lisez toutes les précautions et le mode d'emploi pour garantir une utilisation correcte et sûre.

- Cette caméra embarquée constitue une aide à la conduite conçue pour enregistrer des images externes au véhicule. Elle n'a pas pour fonction de garantir la sécurité de la conduite de l'utilisateur. Les utilisateurs doivent se conformer aux règles et réglementations de circulation locales et se préoccuper prioritairement de la sécurité de leur conduite. N'utilisez pas ce produit lorsque vous conduisez.
- Ce produit est équipé d'une carte multimédia eMMC (Embedded Multi Media Card) intégrée en tant que périphérique de stockage. Vous pouvez vérifier les informations relatives à la taille de stockage du produit sur l'étiquette de l'appareil ou sur la boîte d'emballage.
- En raison de différences existant entre les véhicules, le style de conduite, l'environnement de conduite et d'autres facteurs, certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement. Une panne de courant, une utilisation dans des environnements en dehors de la plage de températures ou d'humidité de fonctionnement normale, une collision ou une carte mémoire endommagée peut entraîner un dysfonctionnement de la caméra embarquée. Il n'y a aucune garantie que cette caméra embarquée fonctionnera normalement en toutes circonstances. Les vidéos enregistrées par cette caméra embarquée le sont à titre indicatif uniquement.
- Veillez à installer correctement cette caméra embarquée, à ne pas bloquer le champ de vision du conducteur et à ne pas bloquer l'airbag du véhicule afin d'éviter une défaillance du produit ou des blessures.
- Si le pare-brise où la caméra embarquée est installée est recouvert d'un film coloré, cela peut affecter la qualité de l'enregistrement ou provoquer une déformation de l'image vidéo. Si un film métallique est apposé sur le pare-brise avant, il peut entraîner une diminution de la qualité du signal GPS pour les modèles de caméra embarquée équipés d'un module GPS intégré.

- Évitez tout choc sur la caméra embarquée ou toute forte secousse, faute de quoi le produit risque de ne pas fonctionner correctement. Gardez la caméra embarquée à l'écart de tout champ magnétique puissant.
- N'utilisez jamais de solvant ou de détergent chimique pour nettoyer la caméra embarquée.
- Tenez ce produit à l'écart des champs magnétiques puissants, qui risquent d'endommager l'équipement.
- N'utilisez pas cette caméra embarquée dans des environnements dont les températures sont supérieures à 60 °C ou inférieures à -10 °C.
- Lorsque la caméra embarquée a fonctionné pendant un certain temps, la température du boîtier extérieur augmente. Faites preuve de prudence lorsque vous le touchez.
- N'utilisez cette caméra embarquée que dans les limites autorisées par la loi.

Consignes de sécurité

- Utilisez le chargeur de voiture, le cordon d'alimentation et les accessoires inclus afin d'éviter une défaillance du produit due à une non-conformité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte et de dommage causés par l'utilisation d'un chargeur de voiture ou d'un cordon d'alimentation qui ne sont pas d'origine.
- Si vous utilisez un adaptateur électrique pour charger la caméra embarquée, utilisez uniquement les adaptateurs électriques conformes aux normes de sécurité locales ou certifiés et fournis par des fabricants agréés.
- L'élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou la découpe mécanique d'une batterie, peuvent entraîner une explosion.
- Cet appareil est équipé d'une batterie intégrée qui ne peut pas être retirée ou remplacée. Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie vous-même.
- Remplacer une batterie par un type de batterie incorrect peut mettre en échec une mesure de protection (par exemple, dans le cas de certains types de batterie au lithium).

- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.
- Ne jetez pas les batteries usagées dans les ordures ménagères. Éliminez cet appareil et les batteries usagées conformément aux exigences des lois et réglementations locales.
- La caméra embarquée et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Pour éviter tout risque d'étouffement ou tout autre danger ou blessure susceptible d'affecter des enfants, tenez la caméra embarquée hors de leur portée.
- Le code d'approbation du modèle de l'équipement de transmission radio est imprimé sur la plaque signalétique du produit.

Spécifications

Produit : caméra embarquée (Dash Cam)

Modèle : M800, M800-2

Entrée : 5 V  2 A

Capacité de la batterie : 500 mAh

Résolution : 3840×2160

Objectif : FOV 146°/ F1.7

Type de batterie : batterie Li-ion

Source d'alimentation : allume-cigare

Dimensions du produit : 108 × 37,5 × 27,5 mm

Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4 GHz et 5 GHz, Bluetooth™ 5.2

Fréquence effective du Wi-Fi : 2 400 à 2 483,5 MHz et 5 170 à 5 835 MHz

Puissance maximale Wi-Fi : ≤ 20 dBm

Fréquence effective Bluetooth : 2 400-2 483,5 MHz

Puissance maximale Bluetooth : ≤ 10 dBm

Informations sur la conformité et les réglementations

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Le fabricant déclare par le présent document que le présent équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://help.70mai.asia/1193.html>



FR

**Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

**Les piles et
batteries se
recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



FR

**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI**



Service après-vente : help@70mai.com

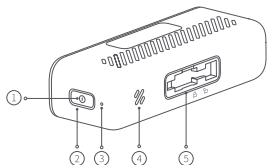
Pour de plus amples informations, consultez le site www.70mai.com

Fabricant : 70mai Co., Ltd.

Adresse : Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, Chine

Panoramica del prodotto

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo in un posto sicuro.



① Pulsante di accensione

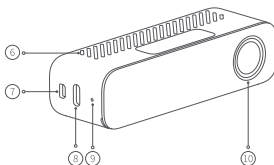
② Spia

③ Foro di ripristino

④ Altoparlante

⑤ Foro di montaggio

⑥ Fori di ventilazione



⑦ Porta telecamera posteriore

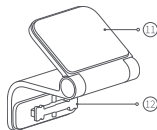
⑧ Porta di alimentazione

⑨ Microfono

⑩ Telecamera

⑪ Adesivo

⑫ Morsetto per staffa



Staffa

Contenuto della confezione

1. Dash cam × 1

2. Staffa × 1

3. Cavo alimentazione × 1

4. Caricatore per auto × 1

5. Adesivo × 1

6. Adesivo elettrostatico × 2

7. Strumento per cablaggio × 1

8. Manuale d'uso × 1

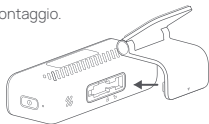
9. Pacchetto telecamera posteriore × 1

Note:

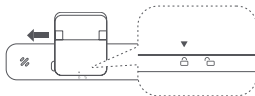
- Se il dispositivo smette di rispondere durante il funzionamento, inserire uno stilo nel foro di ripristino e premere una volta. Questa azione forza il riavvio del dispositivo.
- Le figure del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente contenute nel manuale d'uso sono solo a scopo indicativo. A causa dei continui miglioramenti, il prodotto effettivo e le sue funzioni potrebbero essere diverse.

Installazione della staffa

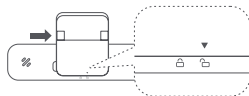
❶ Accertarsi che l'adesivo sia rivolto verso l'alto, quindi inserire il morsetto della staffa nel foro di montaggio.



❷ Spingere la staffa verso sinistra fino a quando l'icona del triangolo è allineata con , che indica che l'installazione della staffa è completa.

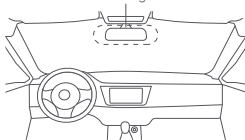


❸ Se è necessario smontare la staffa, spingerla verso destra fino a quando l'icona del triangolo sulla staffa non è allineata con . A questo punto è possibile rimuovere la dash cam.

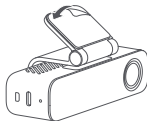


Installazione della dash cam

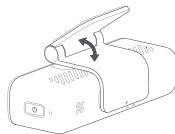
❶ Scegliere un'area piana e liscia su cui applicare l'adesivo elettrostatico.
area consigliata



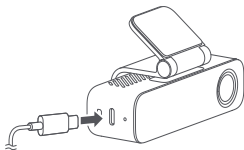
❷ Rimuovere la pellicola protettiva dell'adesivo e incollare la dash cam sull'adesivo elettrostatico con la telecamera rivolta verso l'esterno del veicolo.



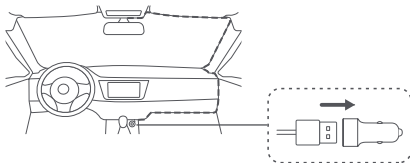
❸ Regolare l'angolo muovendo la staffa.



④ Collegamento del cavo di alimentazione



⑤ Collegare il cavo alla presa dell'accendisigari e farlo passare secondo lo schema seguente



Note:

- Non installare la dash cam sul bordo del parabrezza, mantenere il parabrezza pulito e asciutto senza residui liquidi per evitare che l'adesivo perda aderenza e che faccia cadere la dash cam. Premere l'adesivo per rimuovere le bolle d'aria.
- Usando l'utensile in dotazione, nascondere il cavo di alimentazione sotto al rivestimento del tetto e della guarnizione in gomma del veicolo, lungo il montante anteriore. L'uscita di alimentazione potrebbe trovarsi in posizioni differenti, in base al veicolo. La figura sopra è solo di riferimento.

Collegamento con l'App 70mai

Questo prodotto dovrà essere usato insieme all'App 70mai. Per collegarlo all'App, seguire la procedura seguente.

1. Scansionare il codice QR per scaricare e installare l'App. Oppure nell'app store, cercare "70mai" per scaricarla e installarla.
2. Aprire l'app, toccare " " nella pagina del dispositivo, trovare il tipo di dash cam corrispondente e toccare l'immagine della dash cam.
3. Accendere la dash cam e abilitare l'hotspot Wi-Fi. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per connettere l'hotspot Wi-Fi della dash cam nelle impostazioni del telefono.
4. Una volta effettuata la connessione, tornare all'app 70mai e selezionare l'area di utilizzo e la lingua. Nella pagina del dispositivo, collegare la dash cam e accedere alla home page della dash cam. È possibile visualizzare il video in diretta e configurare le impostazioni della dash cam.



Nota: per collegare l'hotspot Wi-Fi della dash cam con il telefono cellulare, occorre la versione Android 5.0 e iOS 12.0 o successive.

Le informazioni sull'hotspot Wi-Fi sono le seguenti:

Nome dell'hotspot: 70mai_M800_XXXX (per il nome dell'hotspot, controllare l'etichetta sul dispositivo).

Password predefinita: 12345678

Accessori (opzionali)

La funzione di registrazione posteriore di questo prodotto viene svolta dalla telecamera posteriore. Scansionare il codice QR per scaricare la guida all'uso della telecamera posteriore.

Nota: per evitare il malfunzionamento della telecamera posteriore a causa dell'incompatibilità del dispositivo, si consiglia di utilizzare una telecamera posteriore di marca 70mai.



Funzione dei pulsanti

Stato della dash cam	Operazione	Funzione
Spento	Premuto una volta	Accensione del dispositivo
Acceso	Tenere premuto per circa 3 secondi	Spegnimento del dispositivo
	Premuto una volta	Attivazione/disattivazione del Wi-Fi
	Premuto 4 volte di seguito	Formato della scheda di memoria
	Premuto 5 volte di seguito	Ripristino impostazioni di fabbrica
	Premuto 2 volte di seguito	Attivazione/disattivazione della modalità di sbrinamento
Ricezione della richiesta di connessione dal telefono	Premuto una volta	Verifica autorizzazione di connessione

Controllo vocale

La dash cam supporta il comando vocale. Quando la dash cam è in funzione, i comandi vocali dell'utente attivano le funzioni corrispondenti.

Se la lingua del sistema della dash cam è impostata su cinese tradizionale, sono supportati i comandi vocali in mandarino. Se è impostata un'altra lingua, sono supportati solo i comandi vocali in inglese. I comandi vocali sono i seguenti:

Comando vocale	Funzione
Take photo	La dash cam farà una foto e la salverà sull'album.
Lock the video	La dash cam registrerà un video di emergenza e lo memorizza nella cartella dei video di emergenza.
Turn on audio	La dash cam registrerà l'audio insieme al video.
Turn off audio	La dash cam non registrerà l'audio ma solo il video.
Turn on hotspot	L'hotspot Wi-Fi della dash cam si attiva.
Turn off hotspot	L'hotspot Wi-Fi della dash cam si disattiva.

Nota: se la dash è collegata all'App 70mai, il controllo vocale non è supportato.

Precauzioni

Prima di usare la dash cam, leggere tutte le precauzioni e la guida all'uso per garantire l'utilizzo corretto e in condizioni di sicurezza.

- Questa dash cam è un ausilio alla guida, ideato per registrare le immagini esterne al veicolo. Non ha la funzione di garantire la sicurezza di guida dell'utilizzatore. Gli utilizzatori dovranno rispettare le norme e i regolamenti stradali locali e considerare come priorità la sicurezza di guida. Non usare questo prodotto durante la guida.
- Questo prodotto è dotato di una eMMC (Embedded Multi Media Card, Scheda multimediale integrata) integrata come dispositivo di memorizzazione. Le informazioni sulla capacità di memorizzazione del prodotto sono riportate sull'etichetta del dispositivo o sulla scatola di imballaggio.
- A causa delle differenti condizioni del veicolo, dello stile di guida, dell'ambiente di guida e altro, alcune funzioni potrebbero non funzionare correttamente. Le interruzioni di alimentazione, l'uso in situazioni che superano il normale intervallo di temperatura e di umidità di funzionamento, le collisioni o l'uso di una scheda di memoria danneggiata, potrebbero causare il funzionamento anomalo della dash cam. Il funzionamento regolare della dash cam non è assicurato in tutte le circostanze. I video registrati da questa dash cam hanno solo scopo di riferimento.
- Installare correttamente la dash cam e non bloccare la visuale del conducente o l'airbag del veicolo, per evitare guasti al prodotto o lesioni personali.
- Se il parabrezza anteriore in cui è installata la dash cam fosse ricoperto da una pellicola colorata per autoveicoli, potrebbe influire sulla qualità di registrazione del video o causare distorsioni. L'applicazione di una pellicola metallica sul parabrezza anteriore potrebbe comportare una diminuzione della qualità del segnale GPS per i modelli di dash cam dotati di moduli GPS integrati.

- Evitare urti o scosse violente alla dash cam, altrimenti il prodotto potrebbe non funzionare correttamente. Mantenere la dash cam a distanza da forti campi magnetici.
- Per lavare la dash cam, non usare mai solventi chimici o detergenti.
- Tenere il prodotto lontano da forti campi magnetici, che potrebbero causare danni alle apparecchiature.
- Non utilizzare la dash cam in ambienti con temperature superiori a 60 °C o inferiori a -10 °C.
- La dash cam è in funzione da un certo periodo di tempo, la temperatura dell'involucro esterno aumenta, pertanto fare attenzione quando la si tocca.
- Utilizzare questa dash cam solo per gli usi consentiti dalla legge.

Informazioni sulla sicurezza

- Per evitare guasti al prodotto dovuti a difetti di conformità, usare il caricabatterie per auto, il cavo di alimentazione e gli altri accessori forniti a corredo. Non si assume nessuna responsabilità per eventuali perdite o danni causati dall'uso di caricabatterie per auto o di cavi di alimentazione non originali.
- Se per caricare la dash cam si usano gli adattatori di alimentazione, utilizzare solo adattatori di alimentazione conformi agli standard di sicurezza locali o certificati e forniti da produttori qualificati.
- Lo smaltimento delle batterie nel fuoco o in forno caldo, oppure la frantumazione o il taglio meccanico delle batterie, potrebbe provocare esplosioni.
- Questo dispositivo è dotato di una batteria integrata che non può essere rimossa o sostituita. Non smontare o modificare la batteria in autonomia.
- La sostituzione di una batteria con una di tipo errato può vanificare una protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio).

- Lasciare la batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Le batterie sottoposte a pressioni dell'aria estremamente basse potrebbero provocare esplosioni o fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- Non gettare le batterie esauste nei rifiuti domestici. Smaltire il dispositivo e le batterie esauste in conformità ai requisiti di legge e alle normative locali.
- La dash cam e i suoi accessori potrebbero contenere parti di piccole dimensioni. Per evitare il soffocamento o altri rischi o danni causati dai bambini, tenere la dash cam fuori dalla loro portata.
- Il codice di omologazione delle apparecchiature di radiotrasmissione è stampato sulla targhetta del prodotto.

Specifiche

Prodotto: Dash Cam

Modello: M800, M800-2

Ingresso: 5V  2A

Capacità della batteria: 500mAh

Risoluzione: 3840×2160

Obiettivo: FOV 146°/ F1.7

Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio

Alimentazione elettrica: accendisigari per auto

Dimensioni dell'articolo: 108×37,5×27,5 mm

Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4GHz e 5GHz,
Bluetooth™ 5.2

Frequenza operativa Wi-Fi: 2.400-2.483,5 MHz e 5.170-5.835 MHz

Potenza Wi-Fi massima: ≤ 20 dBm

Frequenza operativa Bluetooth: 2.400-2.483,5 MHz

Potenza Bluetooth massima: ≤ 10 dBm

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità europea



Il produttore dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili nonché alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Scatola	Neto	Manuale	Borsa	Pellicola
PAP 21	PS 6	PAP 22	CPE 7	PET 1
Carta	Plastica	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.				



Servizio assistenza: help@70mai.com

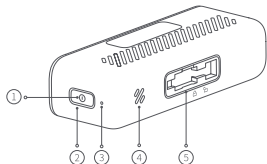
Per altre informazioni, andare su www.70mai.com

Produttore: 70mai Co., Ltd.

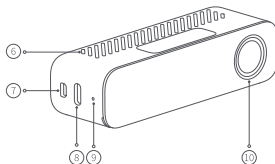
Indirizzo: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Обзор устройства

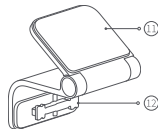
Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием изделия и храните его в надежном месте.



- ① Кнопка питания
- ② Индикатор
- ③ Отверстие сброса



- ④ Динамик
- ⑤ Монтажное отверстие
- ⑥ Вентиляционные отверстия
- ⑦ Порт камеры заднего вида
- ⑧ Порт электропитания
- ⑨ Микрофон
- ⑩ Камера



Кронштейн

- ⑪ Наклейка
- ⑫ Зажим кронштейна

Комплектация

- | | | | |
|-----------------------------|---|---------------------------------------|--|
| 1. Видеорегаистратор, 1 шт. | 4. Зарядное автомобильное устройство, 1 шт. | 6. Электростатическая наклейка, 2 шт. | 8. Руководство пользователя, 1 шт. |
| 2. Кронштейн, 1 шт. | 5. Наклейка, 1 шт. | 7. Ломик, 1 шт. | 9. Комплект камеры заднего вида, 1 шт. |
| 3. Кабель питания, 1 шт. | | | |

Примечания.

- Если устройство перестало отвечать на запросы во время работы, вставьте стилус в отверстие сброса и нажмите один раз. После этого устройство будет принудительно перезапущено.
- Изображения изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя приведены только для справки. Фактический внешний вид устройства и его функции могут отличаться в результате внесения изменений в устройство.

Установка кронштейна

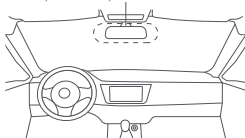
❶ Убедитесь, что наклейка направлена вверх, а затем вставьте фиксатор кронштейна в монтажное отверстие.



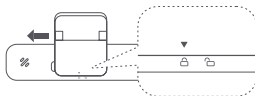
Установка видеорегистратора

❶ Выберите ровную и гладкую поверхность для установки электростатической наклейки.

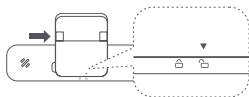
рекомендуемая область



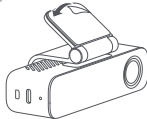
❷ Нажимайте на кронштейн влево, пока значок треугольника не совместится со значком , обозначая, что установка кронштейна завершена.



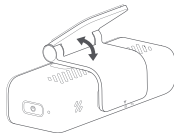
❸ Если вам нужно демонтировать кронштейн, прижмите его вправо, пока значок треугольника на кронштейне не совместится со значком . Затем можно снять видеорегистратор.



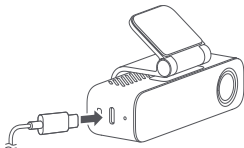
❷ Снимите защитную пленку с наклейки и приклейте видеорегистратор на электростатическую наклейку так, чтобы камера была направлена наружу автомобиля.



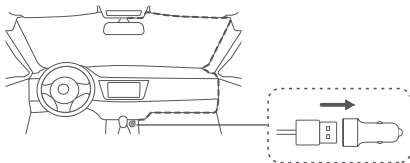
❸ Отрегулируйте угол, перемещая кронштейн.



④ Подключение кабеля питания



⑤ Подключение к прикуривателю и прокладка кабеля в соответствии со следующей схемой



Примечания.

- При установке избегайте края лобового стекла, поддерживайте чистоту лобового стекла и не допускайте попадания на него воды, чтобы наклейка не отслоилась и видеорегистратор не упал. Прижмите наклейку, чтобы удалить из нее пузыри воздуха.
- Используйте ломик в комплекте, чтобы скрыть шнур питания под обшивкой автомобиля и резиновым уплотнением вдоль передней стойки. В зависимости от автомобиля порт электропитания может быть расположен в разных местах. Рисунок приведен только для справки.

Подключение к приложению 70mai

Данное устройство должно использоваться с приложением 70mai. Чтобы подключить его к приложению, выполните следующие действия.

1. Отсканируйте QR-код, чтобы загрузить и установить приложение. Или найдите "70mai" в магазине приложений, чтобы загрузить и установить его.
2. Откройте приложение, нажмите "+" на странице устройств, найдите соответствующий тип видеорегистратора и нажмите на изображение видеорегистратора.
3. Включите видеорегистратор и активируйте точку доступа Wi-Fi. Следуйте инструкциям на экране, чтобы подключить точку доступа Wi-Fi видеорегистратора в настройках телефона.
4. После успешного подключения вернитесь в приложение 70mai и выберите регион использования и язык. На странице устройства подключите видеорегистратор и перейдите на его домашнюю страницу. Вы можете просматривать видео в реальном времени и настраивать параметры видеорегистратора.



Примечание. Для подключения видеорегистратора к точке доступа Wi-Fi с помощью мобильного телефона требуется Android 5.0 или iOS 12.0 или выше.

Информация о точке доступа Wi-Fi выглядит следующим образом:

Название точки доступа: 70mai_M800_XXXX (см. этикетку на устройстве, чтобы узнать название точки доступа).

Пароль по умолчанию: 12345678

Аксессуары (дополнительно)

С камерой заднего вида требуется использовать функцию записи заднего вида данного устройства. Отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство пользователя для камеры заднего вида.



Примечание. Во избежание неисправности камеры заднего вида из-за проблем совместимости рекомендуется использовать камеру заднего вида от бренда 70mai.

Функции кнопок

Состояние видеорегистратора	Действие	Функция
Выключен	Нажатие один раз	Включение устройства
Включен	Нажатие и удержание 3 секунд	Выключение устройства
	Нажатие один раз	Включение и выключение Wi-Fi
	Нажатие 4 раз подряд	Форматирование карты памяти
	Нажатие 5 раз подряд	Сброс до заводских настроек
	Нажатие 2 раза подряд	Включение/выключение режима обдува теплым воздухом
Получение запроса на подключение от телефона	Нажатие один раз	Подтверждение авторизации подключения

Голосовое управление

Видеорегистратор поддерживает голосовое управление. Когда видеорегистратор работает, голосовые команды пользователя запускают соответствующие функции.

Если системный язык видеорегистратора установлен на традиционный китайский, будут поддерживаться голосовые команды на мандариновом наречии. Если установлен другой язык, будут поддерживаться команды только на английском языке. Голосовые команды:

Голосовая команда	Функция
Take photo	Видеорегистратор сделает фото и сохранит его в альбом.
Lock the video	Видеорегистратор запишет видео и сохранит его в каталоге для важных видео.
Turn on audio	Видеорегистратор будет выполнять запись не только видео, но и аудио.
Turn off audio	Видеорегистратор будет записывать видео без звука.
Turn on hotspot	Точка доступа Wi-Fi видеорегистратора включится.
Turn off hotspot	Точка доступа Wi-Fi видеорегистратора отключится.

Примечание. Если видеорегистратор подключен к приложению 70mai, голосовое управление не поддерживается.

Меры предосторожности

Перед использованием видеорегистратора ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и руководствами для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.

- Этот видеорегистратор предназначен для записи видео о ситуации вокруг автомобиля. Он не предназначен для обеспечения безопасности пользователя во время вождения. Пользователи должны соблюдать местные правила дорожного движения для обеспечения безопасности на дороге. Не пользуйтесь этим устройством во время движения.
- В качестве устройства хранения данных в этот продукт встроена карта eMMC. Информацию о размере карты можно найти на этикетке устройства или на упаковке.
- Из-за различий в конфигурации автомобиля, стиле, условиях вождения и т. д. некоторые функции могут работать неправильно. Сбой питания, использование в условиях, выходящих за пределы нормальной рабочей температуры или диапазона влажности, удары или повреждение карты памяти могут привести к неправильной работе видеорегистратора. Не дается гарантий, что видеорегистратор будет нормально функционировать при любых обстоятельствах. Видеоролики, записанные этим видеорегистратором, предназначены только для справки.
- Установите видеорегистратор правильно и не блокируйте поле зрения водителя или подушку безопасности автомобиля, чтобы избежать травм и сбоев в работе продукта.
- Если переднее лобовое стекло, на котором установлен видеорегистратор, покрыто цветной автомобильной пленкой, это может повлиять на качество видеозаписи или вызвать искажение видео. Если на лобовое стекло наклеена металлическая пленка, это может привести к снижению качества GPS-сигнала для моделей видеорегистраторов, оснащенных встроенными GPS-модулями.
- Избегайте столкновений или сильных толчков видеорегистратора, в противном случае устройство может выйти из

строю. Держите видеорегистратор подальше от сильных магнитных полей.

- Запрещается использовать химические растворители или моющие средства для очистки видеорегистратора.
- Держите устройство вдали от сильного магнитного поля, так как это может привести к повреждению оборудования.
- Не используйте видеорегистратор при температуре выше 60°C или ниже -10°C.
- При работе видеорегистратора в течение некоторого времени температура внешнего корпуса повышается, поэтому будьте осторожны при касании.
- Используйте этот видеорегистратор только для целей, разрешенных законом.

Информация о безопасности

- Используйте стандартное автомобильное зарядное устройство, кабель питания и другие комплектные приспособления во избежание сбоев, связанных с несоответствием деталей. Компания не несет ответственности за любые убытки или повреждения, связанные с использованием нестандартных автомобильных зарядных устройств и кабелей питания.
- Если вы используете адаптер питания для зарядки видеорегистратора, используйте только адаптеры питания, соответствующие местным стандартам безопасности или сертифицированные и поставляемые квалифицированными производителями.
- Запрещается бросать аккумулятор в огонь или горячую печь, а также механически раздавливать или разрезать аккумулятор, так как это может привести к взрыву.
- Это устройство оснащено встроенным аккумулятором, который нельзя извлекать и заменять. Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор самостоятельно.
- Замена аккумулятора на аккумулятор неправильного типа может нарушить защиту (например, в случае некоторых типов литиевых аккумуляторов).

- Запрещается оставлять аккумулятор в среде с чрезвычайно высокой температурой, так как это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.
- Запрещается оставлять аккумулятор под воздействием крайне низкого давления, так как это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.
- Не выбрасывайте отработанные батареи в бытовые отходы. Утилизируйте данное устройство и отработанные батареи в соответствии с требованиями местных законов и правил.
- Видеорегиистратор и его аксессуары могут содержать мелкие детали. Во избежание удушья, а также повреждений устройства детьми, храните видеорегиистратор в недоступном для детей месте.
- Код утверждения модели радиопередающего оборудования напечатан на заводской табличке изделия.

Характеристики

Продукт: Dash Cam (Видеорегиистратор)

Модель: M800, M800-2

Вход: 5 В $\pm$ 2 А

Емкость аккумулятора: 500 мА ч

Разрешение: 3840×2160

Объектив: FOV 146°/ F1.7

Тип аккумулятора: литий-ионная
аккумуляторная батарея

Источник питания: автомобильный прикуриватель

Размеры изделия: 108 × 37,5 × 27,5 мм

Беспроводная связь: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4 ГГц и 5 ГГц,
Bluetooth™ 5.2

Рабочая частота Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц и 5170–5835 МГц

Максимальная выходная мощность Wi-Fi: ≤ 20 дБм

Частота работы Bluetooth: 2400–2483,5 МГц

Максимальная выходная мощность Bluetooth: ≤ 10 дБм

Информация о соответствии требованиям

Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти.

Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Производитель настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям всех применимых директив и европейских норм, а также внесенных в них изменений и дополнений. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://help.70mai.asia/1193.html>

Дата изготовления: см. на упаковке

Сделано в Китае

Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

Продукт продается онлайн и в физических магазинах.

Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

За информацией о сроке службы обращайтесь к дилеру.

Температура хранения: от -20 °C до 70 °C

Относительная влажность: 10–90%

Рабочая температура изделия — от -10 °C до 60 °C, температура хранения — от -20 °C до 70 °C. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя, а срок службы батареи сократиться. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте запустить его снова.



Справочная служба: help@70mai.com

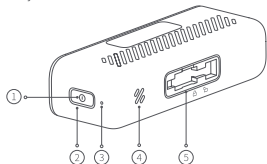
Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.70mai.com

Производитель: 70mai Co., Ltd.

Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

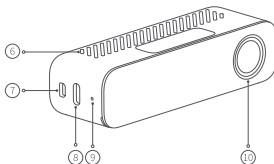
Przegląd produktu

Prosimy starannie zapoznać się z tą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

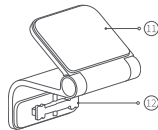


- ① Przycisk zasilania
- ② Wskaźnik
- ③ Otwór resetowania

- ④ Głośnik
- ⑤ Otwór montażowy
- ⑥ Otwory wentylacyjne



- ⑦ Port tylnej kamery
- ⑧ Port zasilania
- ⑨ Mikrofon



Wspornik

- ⑩ Kamera
- ⑪ Naklejka samoprzylepna
- ⑫ Zacisk wspornika

Zawartość opakowania

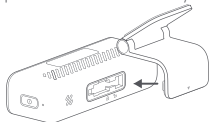
- | | | | |
|-------------------------|-------------------------------|---|-----------------------------|
| 1. Dash cam × 1 | 4. Ładowarka samochodowa × 1 | 6. Naklejka elektrostatyczna × 2 | 8. Instrukcja obsługi × 1 |
| 2. Wspornik × 1 | 5. Naklejka samoprzylepna × 1 | 7. Narzędzie do przycinania przewodów × 1 | 9. Pakiet kamery tylnej × 1 |
| 3. Kabel zasilający × 1 | | | |

Uwagi:

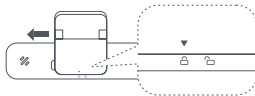
- Jeśli urządzenie przestanie reagować podczas pracy, można włożyć rysik do otworu resetowania i nacisnąć raz. Następnie urządzenie zostanie zmuszone do ponownego uruchomienia.
- Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika są zawarte w tej instrukcji obsługi wyłącznie dla celów referencyjnych. Faktyczny produkt i jego funkcje mogą różnić się w zależności od kolejnych wersji urządzenia.

Montaż wspornika

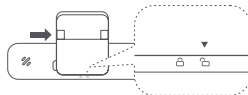
❶ Upewnij się, że naklejka samoprzylepna jest skierowana w górę, a następnie włóż zacisk wspornika w otwór montażowy.



❷ Przesuń wspornik w lewo, aż ikona trójkąta zostanie wyrównana z , wskazując, że instalacja wspornika została zakończona.



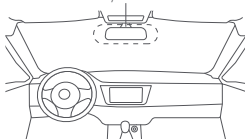
❸ Jeśli musisz go zdemonstrować, popchnij wspornik w prawo, aż ikona trójkąta na wsporniku będzie wyrównana z . Następnie można zdemonstrować kamerę samochodową.



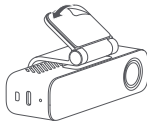
Instalacja kamery samochodowej

❶ Wybierz płaski i gładki obszar do zainstalowania naklejki elektrostatycznej.

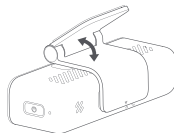
zalecany obszar



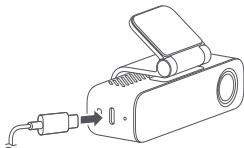
❷ Zdejmij folię ochronną z naklejki samoprzylepnej i przyklej kamerę samochodową do naklejki elektrostatycznej tak, aby kamera była skierowana na zewnątrz pojazdu.



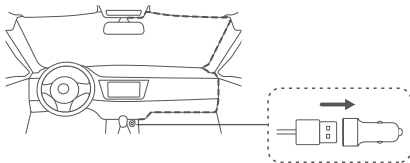
❸ Wyreguluj kąt, przesuwając wspornik.



④ Podłączanie przewodu zasilającego



⑤ Podłączenie do zapalniczki i poprowadzenie kabla zgodnie z poniższym schematem



Uwagi:

- Unikaj krawędzi przedniej szyby podczas instalacji, utrzymuj przednią szybę czystą i suchą bez pozostałości płynu, aby zapobiec utracie przyczepności naklejki i upadkowi kamery samochodowej. Dociśnij naklejkę, aby usunąć pęcherzyki powietrza.
- Przy pomocy załączonego narzędzia do przycinania przewodów ukryj przewód pod podsufitką i uszczelką gumową przy słupku A. W zależności od pojazdu, gniazdo zasilania może być umieszczone w różnych miejscach. Pokazany rysunek ma wyłącznie charakter referencyjny.

Łączenie z aplikacją 70mai

Produkt ten musi być użytkowany wraz z aplikacją 70mai. Wykonaj poniższe czynności, aby połączyć go z aplikacją.

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Lub wyszukaj „70mai” w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację.
2. Otwórz aplikację, dotknij „+” na stronie urządzenia, znajdź odpowiedni typ kamery samochodowej i dotknij obrazu kamery samochodowej.
3. Włącz kamerę samochodową i aktywuj hotspot Wi-Fi. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby podłączyć hotspot Wi-Fi kamery samochodowej w ustawieniach telefonu.
4. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia wróć do aplikacji 70mai i wybierz obszar użytkowania oraz język. Na stronie urządzenia podłącz kamerę samochodową i wejdź na jej stronę główną. Możesz oglądać wideo na żywo i konfigurować ustawienia kamery samochodowej.



Uwaga: Do podłączenia hotspotu WiFi kamery samochodowej z telefonem komórkowym konieczny jest co najmniej Android 5.0 i iOS 12.0 lub ich późniejsze wersje.

Informacje o hotspotcie Wi-Fi są następujące:

Nazwa hotspotu: 70mai_M800_XXXX (Sprawdź na etykiecie urządzenia nazwę hotspotu.)

Domyślne hasło: 12345678

Akcesoria (opcjonalne)

Funkcja nagrywania od tyłu w tym urządzeniu musi być wykorzystywana z kamerą tylną. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcję obsługi kamery tylnej.

Uwaga: Aby uniknąć awarii kamery tylnej z powodu niezgodności urządzenia, zaleca się użycie kamery tylnej marki 70mai.



Funkcje przycisków

Stan kamery samochodowej	Operacja	Funkcja
Wyłączone	Naciśnij raz	Włącz urządzenie
Włączone	Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy	Wyłącz urządzenie
	Naciśnij raz	Włącz/wyłącz Wi-Fi
	Naciśnij 4 razy z rzędu	Sformatuj kartę pamięci
	Naciśnij 5 razy z rzędu	Zresetuj do ustawień fabrycznych
	Naciśnij 2 razy z rzędu	Włączanie/wyłączanie trybu odmgławiania
Odbieranie żądania połączenia z telefonu	Naciśnij raz	Potwierdź autoryzację połączenia

Sterowanie głosowe

Kamera samochodowa obsługuje sterowanie głosowe. Gdy kamera samochodowa działa, polecenia głosowe użytkownika uruchamiają odpowiednie funkcje.

Jeśli język systemu kamery samochodowej jest ustawiony na chiński tradycyjny, obsługiwane są polecenia głosowe w języku mandaryńskim. Jeśli ustawiony jest inny język, obsługiwane są tylko polecenia głosowe w języku angielskim. Polecenia głosowe są następujące:

Polecenie głosowe	Funkcja
Take photo	Kamera samochodowa zrobi zdjęcie i zapisze je w albumie.
Lock the video	Kamera samochodowa nagra wideo awaryjne i zapisze je w katalogu wideo awaryjnych.
Turn on audio	Kamera samochodowa nagra zarówno dźwięk, jak i wideo.
Turn off audio	Kamera samochodowa nie będzie nagrywać dźwięku, a jedynie filmy.
Turn on hotspot	Hotspot Wi-Fi kamery samochodowej zostanie włączony.
Turn off hotspot	Hotspot Wi-Fi kamery samochodowej zostanie wyłączony.

Uwaga: Gdy kamera samochodowa jest podłączona do aplikacji 70mai, sterowanie głosowe nie jest obsługiwane.

Środki zapobiegawcze

Przed rozpoczęciem korzystania z niniejszej kamery samochodowej, prosimy o zapoznanie się z wszystkimi środkami zapobiegawczymi oraz instrukcją obsługi dla zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania produktu.

- Ta kamera samochodowa to pomoc w prowadzeniu pojazdu przeznaczona do nagrywania obrazów na zewnątrz pojazdu. Nie posiada funkcji zapewnienia bezpieczeństwa jazdy użytkownika. Użytkownicy muszą przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego i traktować bezpieczeństwo jazdy jako priorytet. Nie obsługuj tego produktu podczas jazdy.
- Ten produkt ma wbudowaną kartę eMMC (Embedded Multi Media Card) jako urządzenie pamięci masowej. Informacje o rozmiarze pamięci masowej produktu można sprawdzić na etykiecie urządzenia lub na opakowaniu.
- Ze względu na różne warunki pojazdów, style jazdy, otoczenie jazdy i inne czynniki, niektóre funkcje urządzenia mogą nie działać prawidłowo. Awaria zasilania, stosowanie w środowisku z temperaturą wykraczającą poza zakres normalnej temperatury działania lub wilgotnością również poza zakresem, kolizja lub uszkodzona karta pamięci mogą spowodować nieprawidłowe działanie kamery. Nie ma żadnej gwarancji, że kamera ta będzie prawidłowo działać we wszystkich okolicznościach. Nagrania wideo zapisane w niej są wyłącznie dla celów referencyjnych.
- Prosimy o prawidłowe zainstalowanie kamery samochodowej w sposób nie blokujący zakresu widoku dla kierowcy lub poduszki powietrznej, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub urazów ciała.
- Jeśli przednia szyba, na której zainstalowana jest kamera samochodowa, jest pokryta kolorową folią samochodową, może to wpłynąć na jakość nagrywania wideo lub spowodować zniekształcenie obrazu. Nałożenie metalicznej folii na przednią szybę może prowadzić do obniżenia jakości sygnału GPS w przypadku modeli kamer samochodowych wyposażonych we wbudowane moduły GPS.
- Należy unikać kolizji lub silnych wstrząsów kamery samochodowej, w przeciwnym razie produkt może działać nieprawidłowo. Kamerę samochodową należy trzymać z dala od silnych pól magnetycznych.

- Nigdy nie należy używać chemicznych rozpuszczalników ani detergentów do mycia kamery samochodowej.
- Produkt należy przechowywać z dala od silnego pola magnetycznego, które może spowodować uszkodzenie sprzętu.
- Nie używać kamery w środowisku o temperaturze ponad 60°C lub poniżej -10°C.
- Gdy kamera samochodowa będzie działać przez pewien czas, temperatura zewnętrznej obudowy wzrośnie, więc należy zachować ostrożność podczas jej dotykania.
- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie w zakresie dopuszczalnym prawnie.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy skorzystać z załączonej ładowarki samochodowej, przewodu zasilającego i innych akcesoriów w celu uniknięcia awarii produktu z powodu niezgodności akcesoriów. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne straty lub szkody spowodowane użytkowaniem nieoryginalnej ładowarki lub kabla zasilającego.
- W przypadku zastosowania zasilacza do ładowania kamery samochodowej należy używać tylko zasilaczy zgodnych z lokalnymi normami bezpieczeństwa lub certyfikowanych i dostarczonych przez wykwalifikowanych producentów.
- Wrzucanie akumulatora do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zgniatanie lub cięcie akumulatora może spowodować wybuch.
- To urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator, którego nie można wyjąć ani wymienić. Nie należy samodzielnie demontować ani modyfikować akumulatora.
- Wymiana akumulatora na akumulator niewłaściwego typu może uszkodzić zabezpieczenie (na przykład w przypadku niektórych typów akumulatorów litowych).
- Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

- Wystawienie akumulatora na działanie ekstremalnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Nie należy wyrzucać zużytych baterii do odpadów domowych. Urządzenie i zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Kamera samochodowa i jej akcesoria mogą zawierać małe części. Aby uniknąć zakrzuszenia się lub innych zagrożeń lub uszkodzeń spowodowanych przez dzieci, należy trzymać kamerę samochodową poza zasięgiem dzieci.
- Kod homologacji modelu radiowego urządzenia nadawczego jest wydrukowany na tabliczce znamionowej produktu.

Dane techniczne

Produkt: Dash Cam

Model: M800, M800-2

Moc wejściowa: 5V $\Rightarrow$ 2A

Pojemność baterii: 500mAh

Rozdzielczość: 3840×2160

Soczewki: FOV 146° / F1.7

Typ baterii: Akumulator litowo-jonowy

Zasilanie: Zapalniczka samochodowa

Wymiary przedmiotu: 108 × 37,5 × 27,5 mm

Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4 GHz i 5 GHz, Bluetooth™ 5.2

Częstotliwość pracy Wi-Fi: 2 400-2 483,5 MHz i 5 170-5 835 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: ≤ 20 dBm

Częstotliwość pracy Bluetooth: 2 400-2 483,5 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: ≤ 10 dBm

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym producent deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Serwis: help@70mai.com

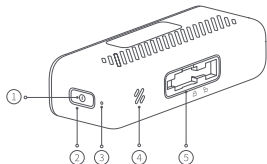
Dalsze informacje znajdują się na stronie www.70mai.com

Producent: 70mai Co., Ltd.

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Szanghaj, Chiny

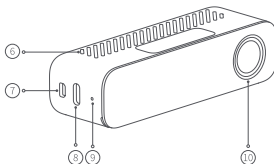
Prezentarea generală a produsului

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să păstrați manualul într-un loc sigur.

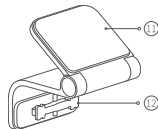


- ① Buton de alimentare
- ② Indicator
- ③ Orificiu de resetare

- ④ Difuzor
- ⑤ Orificiu de montare
- ⑥ Orificii de ventilare



- ⑦ Port cameră spate
- ⑧ Port de alimentare
- ⑨ Microfon



Suport

- ⑩ Cameră
- ⑪ Autocolant adeziv
- ⑫ Clemă suport

Conținutul pachetului

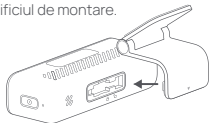
- | | | | |
|----------------------------|------------------------------|---|----------------------------------|
| 1. Cameră de bord × 1 | 4. Încărcător de vehicul × 1 | 6. Autocolant electrostatic × 2 | 8. Manual de utilizare × 1 |
| 2. Suport × 1 | 5. Autocolant adeziv × 1 | 7. Instrument pentru mascare
cabluri × 1 | 9. Pachet cu camera
spate × 1 |
| 3. Cablu de alimentare × 1 | | | |

Note:

- Dacă dispozitivul nu mai reacționează în timpul utilizării, puteți introduce un ac în orificiul de resetare și îl puteți apăsa o dată. În acest fel, dispozitivul va fi forțat să repornească.
- Ilustrațiile produsului, accesoriile și interfața pentru utilizator din manualul de utilizare au rol numai de referință. Funcțiile și produsul efectiv pot varia datorită îmbunătățirilor aduse produsului.

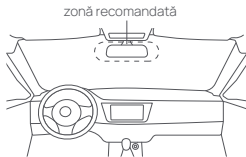
Montarea suportului

❶ Asigurați-vă că autocolantul adeziv este așezat cu fața în sus, apoi introduceți clema suportului în orificiul de montare.

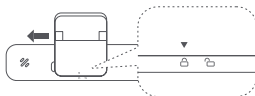


Montarea camerei de bord

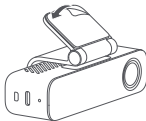
❶ Selectați zona plată și netedă pentru a aplica autocolantul electrostatic.



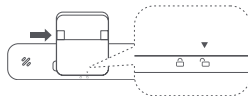
❷ Împingeți suportul spre stânga până când pictograma triunghi este aliniată cu , indicând faptul că montarea suportului este finalizată.



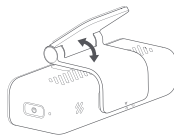
❷ Îndepărtați folia de protecție a autocolantului adeziv și lipiți camera de bord pe autocolantul electrostatic, cu camera orientată spre exteriorul vehiculului.



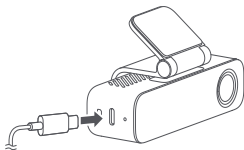
❸ Dacă trebuie să-l demontați, împingeți suportul spre dreapta până când pictograma triunghi de pe suport este aliniată cu . În acest moment, camera de bord poate fi îndepărtată.



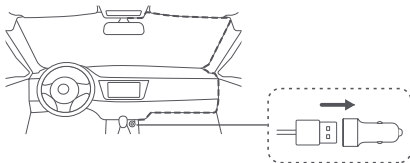
❸ Reglați unghiul prin mișcarea suportului.



④ Conectarea cablului de alimentare



⑤ Conectarea la brichetă și direcționarea cablului în conformitate cu diagrama, după cum urmează



Note:

- Evitați marginea parbrizului pentru instalare, păstrați parbrizul curat și uscat, fără reziduuri lichide, pentru a preveni pierderea aderenței autocolantului și căderea camerei de bord. Apăsați autocolantul pentru a elimina bulele de aer.
- Utilizați instrumentul pentru mascare cabluri furnizat pentru a ascunde cablul de alimentare sub tapițeria plafonului și etanșarea din cauciuc de-a lungul stâlpului A. În funcție de autovehicul, priza electrică poate fi localizată într-o poziție diferită. Imaginea furnizată este doar pentru referință.

Conectarea cu aplicația 70mai

Acest produs trebuie utilizat împreună cu aplicația 70mai. Urmăți pașii de mai jos pentru a-l conecta la aplicație.

1. Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Sau căutați „70mai” în magazinul de aplicații pentru a o descărca și instala.
2. Deschideți aplicația, atingeți „+” în pagina dispozitivului, găsiți tipul de camera de bord corespunzător și atingeți imaginea camerei de bord.
3. Porniți camera de bord și activați hotspotul Wi Fi. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta hotspotul Wi Fi al camerei de bord în setările telefonului dumneavoastră.
4. După conectarea cu succes, reveniți la aplicația 70mai și selectați zona de utilizare și limba. Pe pagina dispozitivului, conectați camera de bord și introduceți pagina principală a camerei de bord. Puteți vizualiza videoclipul în direct și puteți configura setările camerei de bord.



Notă: Sunt necesare Android 5.0 și iOS 12.0 sau mai recente pentru a conecta hotspotul Wi Fi al camerei de bord cu un telefon mobil.

Informațiile hotspotului Wi Fi sunt următoarele:

Nume hotspot: 70mai_M800_XXXX (Verificați eticheta de pe dispozitiv pentru numele hotspotului).

Parolă implicită: 12345678

Accesorii (opțional)

Funcția de înregistrare în spate a acestui produs trebuie să fie utilizată cu o cameră marșarier. Scanați codul QR pentru a obține ghidul de utilizare al camerei marșarier.

Notă: Pentru evitarea funcționării defectuoase a camerei marșarier din cauza incompatibilității cu dispozitivul, este recomandat să utilizați camera marca 70mai.



Funcțiile butonului

Starea camerei de bord	Operarea	Funcție
Oprit	Apăsați o dată	Porniți dispozitivul
Pornit	Țineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde	Opriți dispozitivul
	Apăsați o dată	Wi Fi pornit/oprit
	Apăsați de 4 ori consecutiv	Formați cardul de memorie
	Apăsați de 5 ori consecutiv	Resetați la valorile din fabrică
	Apăsați de 2 ori consecutiv	Activarea/dezactivarea modului de dezaburire
Primirea solicitării de conectare de la telefon	Apăsați o dată	Confirmați autorizația de conectare

Control vocal

Camera de bord acceptă controlul vocal. Atunci când camera de bord funcționează, comenzile vocale ale utilizatorului vor declanșa funcțiile corespunzătoare.

Dacă limba de sistem a camerei de bord este setată la chineza tradițională, sunt acceptate comenzile vocale în mandarină. Dacă este setată orice altă limbă, sunt acceptate doar comenzile vocale în limba engleză. Comenzile vocale sunt următoarele:

Comandă vocală	Funcție
Take photo	Camera de bord va realiza o fotografie și o va salva în album.
Lock the video	Camera de bord va înregistra un videoclip de urgență și îl va stoca în directorul cu videoclipuri de urgență.
Turn on audio	Camera de bord va înregistra audio, precum și videoclipuri.
Turn off audio	Camera de bord nu va înregistra audio, ci doar videoclipuri.
Turn on hotspot	Hotspotul Wi Fi al camerei de bord va porni.
Turn off hotspot	Hotspotul Wi Fi al camerei de bord se va opri.

Notă: Când camera de bord este conectată la aplicația 70mai, controlul vocal nu este acceptat.

Măsuri de precauție

Înainte de a utiliza această cameră de bord, citiți toate măsurile de precauție și ghidul de utilizare pentru a asigura o utilizare corectă și sigură.

- Această cameră de bord este un sistem auxiliar pentru condus, conceput să înregistreze imagini din exteriorul autovehiculului. Și nu are funcția de a asigura siguranța la volan a utilizatorului. Utilizatorii trebuie să respecte regulile și reglementările locale de circulație și să prioritizeze siguranța la volan. Nu manevrați acest produs în timp ce conduceți.
- Acest produs are un eMMC (Embedded Multi Media Card) încorporat ca dispozitiv de stocare. Puteți verifica informațiile privind dimensiunea de stocare a produsului pe eticheta dispozitivului sau pe cutia de ambalare.
- Ca urmare a diferențelor în ceea ce privește condițiile autovehiculului, stilul de conducere, mediul de conducere și alți factori, este posibil ca anumite funcții să nu funcționeze corect. Întreruperea alimentării, utilizarea în medii care nu se încadrează în intervalul de temperatură sau de umiditate pentru funcționare normală, o coliziune sau un card de memorie deteriorat pot cauza funcționarea anormală a camerei de bord. Nu există nicio garanție că această cameră de bord va funcționa normal în toate condițiile. Videoclipurile înregistrate de această cameră de bord sunt doar în scop de referință.
- Instalați corect această cameră de bord și nu blocați raza vizuală a șoferului sau airbagul autovehiculului, pentru a evita defectarea produsului sau vătămarea corporală.
- Dacă parbrizul pe care este instalată camera de bord este acoperit cu o folie auto colorată, acest lucru poate afecta calitatea înregistrării video sau poate cauza distorsiuni video. Dacă pe parbriz este aplicată o peliculă metalică, aceasta poate duce la o scădere a calității semnalului GPS pentru modelele de camera de bord echipate cu module GPS încorporate.
- Evitați coliziunile sau loviturile puternice ale camerei de bord, în caz contrar produsul poate funcționa defectuos. Păstrați

această cameră de bord departe de câmpuri magnetice puternice.

- Nu utilizați niciodată solvenți chimici sau detergenți pentru a spăla camera de bord.
- Țineți acest produs departe de câmpurile magnetice puternice, care pot provoca deteriorarea echipamentului.
- Nu utilizați camera de bord în medii cu temperaturi de peste 60 °C sau sub -10 °C.
- Atunci când camera de bord funcționează o perioadă de timp, temperatura carcasei exterioare va crește, așa că fiți atenți când o atingeți.
- Utilizați această cameră de bord numai în limitele permise de lege.

Informații de siguranță

- Utilizați încărcătorul de vehicul, cablul de alimentare și celelalte accesorii furnizate, pentru a evita defectarea produsului din cauza neconformității. Nu suntem răspunzători pentru nicio pierdere sau daună cauzată de utilizarea unui încărcător de vehicul sau cablu de alimentare care nu este original.
- Dacă utilizați un adaptor de alimentare pentru a încărca camera de bord, utilizați numai adaptoare de alimentare care respectă standardele locale de siguranță sau care sunt certificate și furnizate de producători calificați.
- Aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei poate duce la o explozie.
- Acest dispozitiv este echipat cu o baterie încorporată care nu poate fi îndepărtată sau înlocuită. Nu dezamblați sau modificați singur bateria.
- Înlocuirea unei baterii cu un tip incorect poate anula o garanție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).

- Expunerea bateriei la un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Expunerea bateriei la o presiune a aerului extrem de scăzută poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Nu aruncați bateriile uzate cu deșeurile menajere. Eliminați acest dispozitiv și bateriile uzate în conformitate cu cerințele legilor și reglementărilor locale.
- Camera de bord și accesoriile sale pot conține piese mici. Pentru a evita sufocarea sau alte pericole ori daune cauzate de copii, țineți camera de bord departe de copii.
- Codul de omologare a echipamentului de transmisie radio este imprimat pe plăcuța de identificare a produsului.

Specificații

Produs: Dash Cam

Model: M800, M800-2

Intrare: 5V  2A

Capacitate baterie: 500 mAh

Rezoluție: 3840×2160

Obiectiv: FOV 146° / F1.7

Tipul bateriei: Baterie litiu-ion

Alimentarea cu energie electrică: Brichetă vehicul

Dimensiuni element: 108 × 37,5 × 27,5 mm

Conectivitate wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4GHz & 5GHz,
Bluetooth™ 5.2

Frecvența de funcționare Wi-Fi: 2.400-2.483,5 MHz și 5.170-5.835 MHz

Putere maximă Wi Fi: ≤ 20 dBm

Frecvența de funcționare Bluetooth: 2.400-2.483,5MHz

Putere maximă Bluetooth: ≤ 10 dBm

Informații de conformitate cu reglementările

Informații DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Declarație de conformitate UE



Prin prezenta, producătorul declară că acest echipament este conform cu directivele și normele europene aplicabile, precum și cu modificările acestora. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Service: help@70mai.com

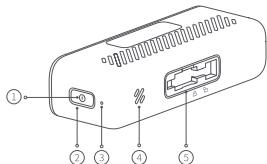
Pentru mai multe informații, accesați www.70mai.com

Producător: 70mai Co., Ltd.

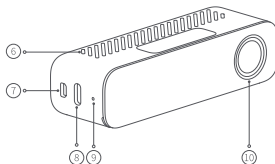
Adresă: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

製品概要

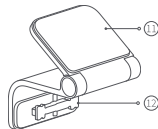
本製品を使用する前に、本マニュアルをよくお読みください。本マニュアルは大切に保管してください。



- ① 電源ボタン
- ② インジケーター
- ③ リセットホール
- ④ スピーカー
- ⑤ 取り付け穴
- ⑥ 通気孔



- ⑦ リアカメラポート
- ⑧ 電源ポート
- ⑨ マイク
- ⑩ カメラ



ブラケット

- ⑩ カメラ
- ⑪ 粘着シール
- ⑫ ブラケットクリップ

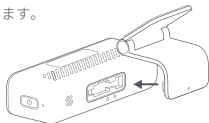
パッケージ内容

- | | | | |
|-------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| 1. ドライブレコーダー (1個) | 3. 電源コード (1本) | 5. 粘着シール (1枚) | 7. 配線トリム工具 (1個) |
| 2. ブラケット (1個) | 4. カーチャージャー (1個) | 6. 静電シール (2枚) | 8. ユーザーマニュアル (1冊) |
| ご注意: | | 9. リアカメラパッケージ (1個) | |

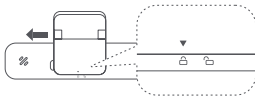
- ・ 操作中にデバイスが反応しなくなった場合は、リセットホールにスタイラスを差し込み、1回押すことができます。すると、デバイスが強制的に再起動します。
- ・ ユーザーマニュアルで使用されている製品、付属品、およびユーザーインターフェイスの図は参照のみを目的としています。製品の機能および仕様変更が行われた場合、実際の製品と機能および仕様が変わることがあります。

ブラケットの取り付け

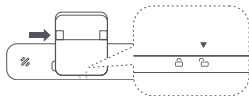
① 粘着シールが上を向いていることを確認してから、ブラケットブラケットクリップを取り付け穴に差し込みます。



② 三角形のアイコンが△と一直線になるまでブラケットを左に押し込みます。これで、ブラケットの取り付けは完了です。



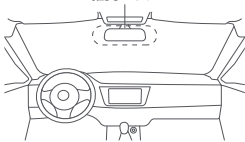
③ 分解する必要がある場合は、ブラケットの三角形のアイコンが▽と一直線になるまで、ブラケットを右に押し込んでください。すると、ドライブレコーダーを取り外すことができます。



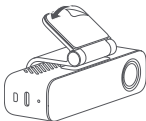
ドライブレコーダーの取り付け

① 静電シールを貼る平らで滑らかな場所を選びます。

推奨エリア



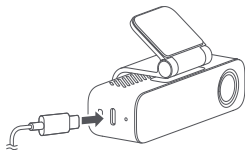
② 粘着シールの保護フィルムを取り除き、カメラが車の外の方を向いている状態で、静電シールにドライブレコーダーを付けます。



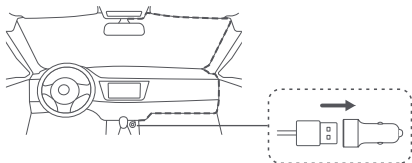
③ ブラケットを動かして角度を調整します。



④ 電源コードを接続します。



⑤ シガーソケットに接続し、以下の図に従ってケーブルを配線します。



ご注意：

- フロントガラスの端を避けて取り付け、シールの粘着力が低下してドライブレコーダーが剥がれ落ちることのないように、フロントガラスは水滴が残らないように清潔で乾燥した状態を保ってください。シールを押して気泡を押し出します。
- 付属の配線トリム工具を使用して、車両のヘッドライナーの下にある電源コードとAピラーのゴム製シールを隠します。車両によっては、電源コンセントの位置が別の位置にある場合があります。表示された画像は参考用です。

70maiアプリとの接続

本製品は、70maiアプリと組み合わせてご使用ください。以下の手順に従って、アプリと接続してください。

1. QRコードをスキャンしてアプリをダウンロードしてインストールします。または、アプリストアで「70mai」を検索し、ダウンロードしてインストールします。
2. アプリを開き、デバイスページで「+」をタップし、対応するドライブレコーダーの種類を見つけ、ドライブレコーダーの画像をタップします。
3. ドライブレコーダーの電源を入れ、Wi-Fiホットスポットを有効にします。画面の指示に従って、お使いのスマートフォンの設定でドライブレコーダーのWi-Fiホットスポットに接続します。
4. 正常に接続されたら、70maiアプリに戻り、使用する地域と言語を選択します。デバイスページで、ドライブレコーダーを接続し、ドライブレコーダーのホームページを入力します。ライブ動画の閲覧、ドライブレコーダーの設定の構成が行えます。



ご注意：スマートフォンをドライブレコーダーのWi-Fiホットスポットに接続するには、Android 5.0およびiOS 12.0以上が必要です。

Wi-Fiホットスポット情報は以下の通りです：

ホットスポット名：70mai_M800_XXXX (ホットスポット名はデバイスのラベルを確認してください)

デフォルトのパスワード：12345678

付属品（オプション）

本製品のリア録画機能を使用するには、リアカメラが必要です。リアカメラにアクセスするには、右のQRコードをスキャンしてください。

ご注意：デバイスの非互換性によるリアカメラの誤作動を防ぐため、リアカメラは70maiブランドを使用することを推奨します。



ボタン機能

ドライブレコーダーのステータス	操作	機能
オフ	1 回押す	デバイスの電源がオンになります。
オン	約3秒間押し続ける	デバイスの電源がオフになります。
	1 回押す	Wi-Fiのオン/オフが切り替わります。
	4回続けて押す	メモリーカードをフォーマットします。
	5回続けて押す	工場出荷時設定にリセットします。
	2回続けて押す	曇り止めモードのオン/オフが切り替わります。
スマートフォンからの接続要求の受信	1 回押す	アクセス許可を確認します。

音声コントロール

ドライブレコーダーは音声コントロールに対応しています。ドライブレコーダーの動作中は、ユーザーからの音声コマンドにより、対応する機能が実行されます。

ドライブレコーダーの放送言語が繁体字中国語に設定されている場合、標準中国語の音声コマンドが対応されます。他の言語が設定されている場合は、英語の音声コマンドのみが対応されます。音声コマンドは次のとおりとなります。

音声コマンド	機能
Take photo	ドライブレコーダーは写真を撮り、それをアルバムに保存します。
Lock the video	ドライブレコーダーは緊急ビデオを録画し、緊急ビデオディレクトリに保存します。
Turn on audio	ドライブレコーダーは、ビデオの他にオーディオも録音します。
Turn off audio	ドライブレコーダーは音声を録音せず、録画のみ行います。
Turn on hotspot	ドライブレコーダーのWi-Fiホットスポットがオンになります。
Turn off hotspot	ドライブレコーダーのWi-Fiホットスポットがオフになります。

ご注意：ドライブレコーダーが70maiアプリに接続されている場合、音声コントロールは対応していません。

注意事項

ドライブレコーダーをご使用になる前に、全ての注意事項とユーザーガイドを読み、正しく安全に使用できるようにしてください。

- 本ドライブレコーダーは、車両の外部映像を記録するための運転補助装置です。利用者の運転上の安全性を確保する機能はありません。利用者は、地域の交通ルールや規制を遵守し、安全運転を第一に心がける必要があります。運転中に本製品を操作しないでください。
- 本製品はストレージデバイスとしてeMMC（Embedded Multi Media Card）を内蔵しています。本製品のストレージサイズに関する情報は、デバイスラベルまたは梱包箱で確認できます。
- 車両の状態、運転方法、運転環境などの違いにより、一部の機能が正常に動作しない場合があります。停電、通常の作業温度または湿度範囲外の環境での使用、衝突、または破損したメモリカードにより、ドライブレコーダーの機能に異常が生じる可能性があります。本ドライブレコーダーが全ての状況で正常に機能するという保証はありません。本ドライブレコーダーが録画したビデオはあくまでも参考用としてご使用ください。
- 本製品の故障や事故を防ぐために、ドライブレコーダーを正しく取り付けるとともに、ドライバーの視界や車両のエアバッグを遮ることのないように注意してください。
- 色のついた自動車用フィルムが貼られているフロントガラスにドライブレコーダーが取り付けられている場合、録画品質に影響が出たり、映像が歪んだりすることがあります。GPSモジュールを内蔵したドライブレコーダーの場合、フロントガラスに金属フィルムを貼り付けるとGPS信号の品質が低下する可能性があります。
- 誤作動を避けるため、ドライブレコーダーに物をぶつけたり強い衝撃を与えないようにしてください。本ドライブレコーダーを強い磁場が発生している場所に近づけないようにしてください。
- ドライブレコーダーのお手入れの際に、化学溶剤や洗剤は決して使用しないでください。

- 本製品を強い磁場に近づけないようにしてください。機器に損傷を与える恐れがあります。
- 本ドライブレコーダーは、60℃以上または-10℃以下の温度環境で使用しないでください。
- 動作が一定の時間を経過すると本体外側が熱くなっている場合がありますので、触れる際にはご注意ください。
- 本ドライブレコーダーは、法律で許可されている範囲内で使用してください。

安全情報

- 不適合による製品の故障を防ぐために、付属するカーチャージャー、電源コード、およびその他のアクセサリを使用してください。当社は、純正品以外のカーチャージャーや電源コードの使用によって生じた損失や損害については、一切の責任を負いません。
- 電源アダプタを使用して本ドライブレコーダーを充電する場合、地域の安全基準に準拠しているか、認可を受けたメーカーから提供された電源アダプタのみを使用してください。
- バッテリーを火中や高温の炉の中に廃棄したり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり切断したりすると、爆発する可能性があります。
- 本デバイスに内蔵されているバッテリーは、取り外しや交換ができません。ご自身でバッテリーの分解や改造を行わないでください。
- 不適切なタイプのバッテリーと交換すると、安全装置が無効になる可能性があります（例えば、一部のリチウムバッテリーの場合）。
- バッテリーを周囲温度が非常に高い環境に放置すると、爆発したり、可燃性液体やガスが漏れる可能性があります。
- バッテリーを極端に低い空気圧にさらすと、爆発したり、可燃性の液体やガスが漏れる可能性があります。

- ・ 廃棄バッテリーは家庭ゴミとして捨てないでください。本デバイスおよび廃棄バッテリーは、地域の法律および規制の要件に従って廃棄してください。
- ・ 本ドライブレコーダーおよび付属品には小さな部品が含まれている場合があります。誤飲による窒息や怪我などの危険を避けるため、本ドライブレコーダーはお子様の手の届かないところに保管してください。
- ・ 無線送信機器の型式承認コードは、本製品の銘板に印刷されています。

仕様

製品：ドライブレコーダー

モデル：M800, M800-2

入力：5V $\overline{\text{DC}}$ 2A

バッテリー容量：500mAh

解像度：3840×2160

レンズ：FOV 146°/F1.7

バッテリータイプ：リチウムイオンバッテリー

カスタマーサポート：help_jp@70mai.com

詳細情報は、www.70mai.com/ja/をご参照ください。

製造業者: 70mai Co., Ltd.

住所：中国上海闵行区紫星路588号2号館2220室

電源：車用シガーライター

本体寸法：108×37.5×27.5mm

無線接続：Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2.4GHzおよび5GHz,
Bluetooth™ 5.2

Wi-Fi動作周波数：2400～2483.5MHzおよび5170～5835MHz

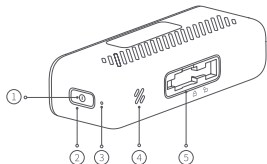
Wi-Fi最大出力：≤ 20dBm

Bluetooth動作周波数：2400～2483.5MHz

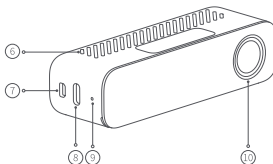
Bluetooth最大出力：≤ 10dBm

Tổng quan về sản phẩm

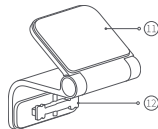
Vui lòng đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm và nhớ cất tài liệu ở chỗ an toàn.



- ① Nút nguồn
- ② Đèn chỉ báo
- ③ Lỗ đặt lại
- ④ Loa
- ⑤ Lỗ lắp
- ⑥ Lỗ thông khí



- ⑦ Cổng camera sau
- ⑧ Cổng nguồn
- ⑨ Micrô



Giá đỡ

- ⑩ Camera
- ⑪ Miếng dán dính được
- ⑫ Kẹp giá đỡ

Linh kiện trong hộp

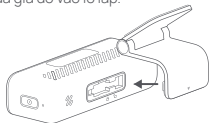
- | | | | |
|--------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1. Camera hành trình × 1 | 3. Dây nguồn × 1 | 5. Miếng dán dính được × 1 | 7. Dụng cụ giấu dây × 1 |
| 2. Giá đỡ × 1 | 4. Bộ sạc trên ô tô × 1 | 6. Miếng dán tĩnh điện × 2 | 8. Hướng dẫn sử dụng × 1 |
| | | | 9. Gói camera sau × 1 |

Lưu ý:

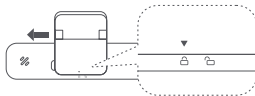
- Nếu thiết bị ngừng phản hồi trong quá trình hoạt động, thì bạn có thể lắp bút stylus vào lỗ đặt lại và nhấn một lần. Sau đó, thiết bị sẽ bị cường chế khởi động lại.
- Các hình minh họa sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính tham khảo. Sản phẩm và các chức năng trong thực tế có thể khác do cải tiến sản phẩm.

Lắp giá đỡ

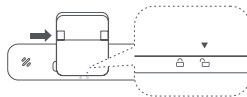
❶ Đảm bảo rằng miếng dán dính được hướng lên trên, sau đó đưa kẹp của giá đỡ vào lỗ lắp.



❷ Ấn giá đỡ sang trái cho đến khi biểu tượng tam giác thẳng với , biểu thị việc lắp giá đỡ đã hoàn tất.



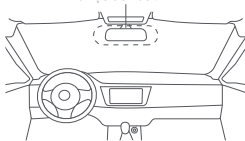
❸ Nếu bạn cần tháo ra, hãy ấn giá đỡ sang phải cho đến khi biểu tượng tam giác trên giá đỡ thẳng với . Sau đó, bạn có thể tháo camera hành trình.



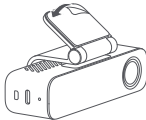
Lắp camera hành trình

❶ Chọn khu vực phẳng và nhấn để dán miếng dán tĩnh điện.

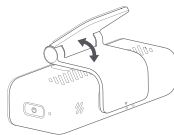
khu vực để xuất



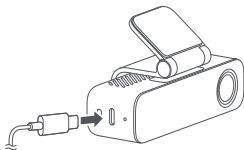
❷ Bóc màng bảo vệ của miếng dán dính được và dán camera hành trình lên miếng dán tĩnh điện sao cho camera hướng ra bên ngoài xe.



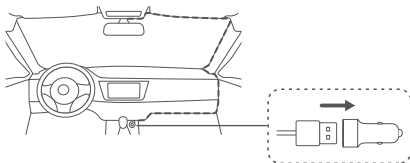
❸ Điều chỉnh góc bằng cách di chuyển giá đỡ.



④ Kết nối dây nguồn



⑤ Kết nối với đầu mỗi thuốc lá và dẫn cáp theo sơ đồ như sau



Lưu ý:

- Tránh mép kính chắn gió khi lắp đặt, giữ kính chắn gió sạch và khô ráo để tránh tình trạng miếng dán mất độ dính khiến camera hành trình rơi xuống. Ấn lên miếng dán để loại bỏ bong bóng khí.
- Sử dụng dụng cụ giấu dây đi kèm để giấu dây nguồn bên dưới lớp bọc trần xe và miếng đệm cao su dọc theo trụ A. Tùy thuộc vào loại xe, ổ cắm điện có thể nằm ở vị trí khác. Hình ảnh được cung cấp chỉ mang tính tham khảo.

Kết nối với ỨNG DỤNG 70mai

Sản phẩm này cần được sử dụng cùng với ứng dụng 70mai. Làm theo các bước dưới đây để kết nối sản phẩm với ứng dụng.

1. Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Hoặc tìm kiếm "70mai" trên kho ứng dụng để tải xuống và cài đặt.
2. Mở ứng dụng, nhấn vào dấu "+" trong trang thiết bị, tìm loại camera hành trình tương ứng và nhấn vào hình ảnh camera hành trình.
3. Bật camera hành trình và bật điểm truy cập Wi-Fi. Làm theo hướng dẫn trên màn hình để kết nối điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình trong cài đặt điện thoại của bạn.
4. Sau khi bạn kết nối thành công, hãy quay lại ứng dụng 70mai, chọn khu vực sử dụng và ngôn ngữ. Tại trang thiết bị, kết nối camera hành trình và vào trang chủ của camera hành trình. Bạn có thể xem video trực tiếp và định cấu hình cài đặt camera hành trình.



Lưu ý: Điện thoại di động phải sử dụng Android 5.0 & iOS 12.0 trở lên thì mới kết nối được với điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình.

Thông tin về điểm truy cập Wi-Fi như sau:

Tên điểm truy cập: 70mai_M800_XXXX (Vui lòng kiểm tra nhãn trên thiết bị để biết tên điểm truy cập).

Mật khẩu mặc định: 12345678

Phụ kiện (không bắt buộc)

Chức năng ghi âm phía sau của sản phẩm này cần được sử dụng với camera sau. Quét mã QR để xem hướng dẫn sử dụng camera sau.



Lưu ý: Để tránh tình trạng trục trặc camera sau do không tương thích với thiết bị, bạn nên sử dụng camera sau của thương hiệu 70mai.

Chức năng nút

Trạng thái của camera hành trình	Hoạt động	Chức năng
Tắt	Nhấn một lần	Bật thiết bị
Bật	Nhấn và giữ khoảng 3 giây	Tắt thiết bị
	Nhấn một lần	Bật/tắt Wi-Fi
	Nhấn 4 lần liên tiếp	Định dạng thẻ nhớ
	Nhấn 5 lần liên tiếp	Đặt lại cài đặt gốc
	Nhấn 2 lần liên tiếp	Bật/tắt chế độ khử sương
Đang nhận yêu cầu kết nối từ điện thoại	Nhấn một lần	Xác nhận cho phép kết nối

Điều khiển bằng giọng nói

Camera hành trình hỗ trợ tính năng điều khiển bằng giọng nói. Khi camera hành trình đang hoạt động, khẩu lệnh từ người dùng sẽ kích hoạt các chức năng tương ứng.

Nếu bạn đặt ngôn ngữ hệ thống là tiếng Trung phổ thông thì camera hành trình sẽ hỗ trợ khẩu lệnh bằng tiếng Quan thoại. Nếu bạn đặt ngôn ngữ khác thì camera chỉ hỗ trợ khẩu lệnh bằng tiếng Anh. Có các khẩu lệnh như sau:

Khẩu lệnh	Chức năng
Take photo	Camera hành trình sẽ chụp ảnh và lưu ảnh vào album.
Lock the video	Camera hành trình sẽ ghi lại một video khẩn cấp và lưu trữ video này trong thư mục video khẩn cấp.
Turn on audio	Camera hành trình sẽ ghi lại âm thanh cũng như video.
Turn off audio	Camera hành trình sẽ không ghi lại âm thanh mà chỉ ghi lại video.
Turn on hotspot	Điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình sẽ bật.
Turn off hotspot	Điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình sẽ tắt.

Lưu ý: Khi camera hành trình được kết nối với ứng dụng 70mai, tính năng điều khiển bằng giọng nói sẽ không được hỗ trợ.

Biện pháp phòng ngừa

Trước khi sử dụng camera hành trình này, hãy đọc toàn bộ các biện pháp phòng ngừa và hướng dẫn sử dụng để đảm bảo bạn sử dụng camera hành trình đúng cách và an toàn.

- Camera hành trình này là một thiết bị hỗ trợ lái xe được thiết kế để ghi lại hình ảnh bên ngoài xe. Thiết bị này không có chức năng đảm bảo an toàn cho người dùng khi lái xe. Người dùng phải tuân thủ các quy tắc và quy định tham gia giao thông tại địa phương, cũng như đặt an toàn khi lái xe lên hàng đầu. Không vận hành sản phẩm này trong khi lái xe.
- Sản phẩm này được tích hợp eMMC (Thẻ đa phương tiện nhúng) làm thiết bị lưu trữ. Bạn có thể kiểm tra thông tin về dung lượng lưu trữ của sản phẩm trên nhãn thiết bị hoặc hộp đóng gói.
- Do sự khác biệt về điều kiện xe, kiểu lái xe, môi trường lái xe và các yếu tố khác, một số chức năng có thể hoạt động không đúng cách. Sự cố mất điện, việc sử dụng trong môi trường ngoài phạm vi nhiệt độ hoặc độ ẩm vận hành bình thường, sự cố va chạm hoặc thẻ nhớ hư hỏng có thể khiến camera hành trình hoạt động không đúng cách. Không có gì bảo đảm rằng camera hành trình này sẽ hoạt động bình thường trong mọi trường hợp. Các video mà camera hành trình này ghi lại chỉ nhằm mục đích tham khảo.
- Vui lòng lắp camera hành trình này đúng cách, không chắn tầm nhìn của người lái cũng như không chặn túi khí của xe để tránh sản phẩm bị hỏng hoặc gây thương tích cá nhân.
- Nếu kính chắn gió phía trước nơi lắp đặt camera hành trình được phủ bằng phim ô tô có màu thì việc này có thể làm ảnh hưởng đến chất lượng quay video hoặc gây nhiễu video. Nếu dán màng kim loại lên kính chắn gió phía trước thì có thể dẫn đến giảm chất lượng tín hiệu GPS đối với các kiểu máy camera hành trình được trang bị mô-đun GPS tích hợp.
- Tránh gây ra va chạm hoặc va đập mạnh với camera hành trình, nếu không sản phẩm có thể bị trục trặc. Để camera hành trình này tránh xa mọi từ trường mạnh.

- Không được dùng dung môi hóa học hoặc chất tẩy rửa để rửa camera hành trình.
- Giữ sản phẩm này cách xa từ trường mạnh để tránh hư hỏng.
- Không sử dụng camera hành trình này trong môi trường có nhiệt độ vượt quá 60°C hoặc dưới -10°C.
- Sau một thời gian hoạt động, vỏ ngoài của camera hành trình sẽ tăng nhiệt độ, hãy thận trọng khi chạm vào đó.
- Vui lòng chỉ sử dụng camera hành trình này trong phạm vi được pháp luật cho phép.

Thông tin về an toàn

- Vui lòng sử dụng bộ sạc trên ô tô, dây nguồn và các phụ kiện khác đi kèm để tránh sản phẩm bị hỏng do lỗi không tương thích. Chúng tôi không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào do sử dụng bộ sạc hoặc dây nguồn không chính hãng trên ô tô.
- Nếu bạn sử dụng bộ đổi nguồn để sạc camera hành trình, vui lòng chỉ sử dụng bộ đổi nguồn tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn tại địa phương hoặc đã được các nhà sản xuất đủ điều kiện chứng nhận và cung cấp.
- Vứt pin vào lửa hoặc lò nóng hay nghiền nát hoặc cắt pin bằng máy có thể gây nổ.
- Thiết bị này được trang bị pin gắn trong không thể tháo rời hoặc thay thế. Không tự mình tháo rời hoặc sửa đổi pin.
- Việc thay pin bằng loại không đúng có thể làm mất tác dụng bảo vệ (ví dụ: trong trường hợp dùng một số loại pin lithium).
- Để pin ở môi trường xung quanh có nhiệt độ cực cao có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khi dễ cháy.
- Pin chịu áp suất không khí cực thấp có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khi dễ cháy.
- Không vứt bỏ pin thải cùng với rác thải sinh hoạt. Hãy xử lý thải bỏ thiết bị này và pin thải theo yêu cầu của luật pháp và quy

định địa phương.

- Camera hành trình và các phụ kiện đi kèm có thể chứa các linh kiện nhỏ. Để tránh trường hợp trẻ em bị nghẹt thở hoặc các mối nguy hiểm hay hư hại khác, hãy để camera hành trình tránh xa tầm với của trẻ em.
- Mã phê duyệt kiểu máy của thiết bị truyền vô tuyến được in trên bảng tên của sản phẩm.

Thông số kỹ thuật

Sản phẩm: Dash Cam

Kiểu máy: M800, M800-2

Đầu vào: 5V $\equiv$ 2A

Dung lượng pin: 500 mAh

Độ phân giải: 3840 × 2160

Ống kính: FOV 146°/ F1.7

Loại pin: Pin Li-ion

Nguồn điện: Đầu mỗi thuốc là trên ô tô

Kích thước vật phẩm: 108 × 37,5 × 27,5 mm

Kết nối không dây: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4 GHz & 5 GHz,
Bluetooth™ 5.2

Tần số hoạt động Wi-Fi: 2.400-2.483,5MHz & 5.170-5.835MHz

Công suất đầu ra Wi-Fi tối đa: ≤ 20 dBm

Tần số hoạt động Bluetooth: 2.400 – 2.483,5 MHz

Công suất đầu ra Bluetooth tối đa: ≤ 10 dBm

Dịch vụ: help@70mai.com

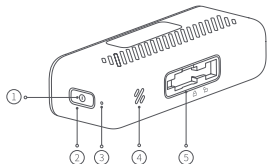
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.70mai.com

Nhà sản xuất: 70mai Co., Ltd.

Địa chỉ: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

ภาพรวมของผลิตภัณฑ์

ก่อนที่จะเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้ด้วยความระมัดระวัง และโปรดจัดเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้ในสถานที่ที่มีความปลอดภัย



① ปุ่มเปิดปิด

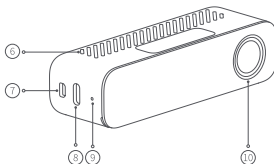
② ไฟแสดงสถานะ

③ ปุ่มรีเซ็ต

④ ลำโพง

⑤ ช่องการติดตั้ง

⑥ ช่องระบายความร้อน

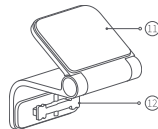


⑦ ช่องต่อกล่องบันทึกภาพด้านหลัง

⑧ ช่องเสียบสายไฟ

⑨ ไมโครโฟน

⑩ กล้อง



โครงยึด

⑪ สติกเกอร์ขาว

⑫ คลิปล็อกโครงยึด

รายการในกล่องบรรจุภัณฑ์

1. แดชแคม 1 เครื่อง

3. สายไฟ 1 เส้น

5. สติกเกอร์ขาว 1 แผ่น

7. เครื่องมือตัดแต่งสายไฟ 1 ชิ้น

2. โครงยึด 1 ชิ้น

4. ที่ชาร์จในรถยนต์ 1 ชิ้น

6. สติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต 2 แผ่น

8. คู่มือการใช้งาน 1 ฉบับ

หมายเหตุ:

9. กล่องบรรจุภัณฑ์กล่องบันทึกภาพด้านหลัง 1 ชุด

- หากอุปกรณ์หยุดการตอบสนองระหว่างการทำงาน คุณสามารถถอดปากกาปลายแหลมลงในช่องรีเซ็ตแล้วกดหนึ่งครั้ง จากนั้น อุปกรณ์จะถูกบังคับให้รีสตาร์ท
- รูปภาพต่างๆ ของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม และอินเทอร์เน็ตของผู้ใช้ที่ปรากฏอยู่ในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ มีไว้เพื่อวัตถุประสงค์ด้านการอ้างอิงเท่านั้น การเสริมประสิทธิภาพให้แก่ผลิตภัณฑ์ อาจจะทำให้ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการใช้งานจริงมีลักษณะที่แตกต่างออกไปได้

การติดตั้งโครงยึด

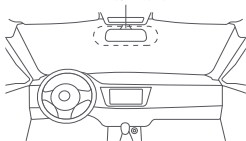
- ❶ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า สติ๊กเกอร์ทาบ
ท้ายชิ้นด้านบน จากนั้นสอด คลิปล็อก
โครงยึด ลงในช่องติดตั้ง



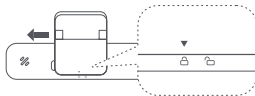
การติดตั้งแดชแคม

- ❶ เลือกติดสติ๊กเกอร์ไฟฟ้าสถิตในบริเวณ
ที่เป็นพื้นที่ราบเรียบ

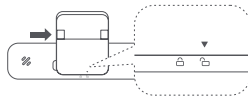
ตำแหน่งที่แนะนำ



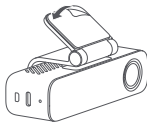
- ❷ ดันโครงยึดไปทางด้านซ้ายจนกระทั่ง
ไอคอนรูปสามเหลี่ยมอยู่ตรงกับ  ซึ่งเป็น
การแสดงให้เห็นว่าการติดตั้งโครงยึด
เสร็จสมบูรณ์



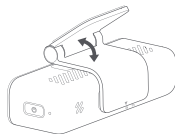
- ❸ หากคุณจำเป็นต้องถอดแยกชิ้นส่วน
ให้ดันโครงยึดไปทางด้านขวาจนกระทั่ง
ไอคอนรูปสามเหลี่ยมบนโครงยึดอยู่ตรงกับ
 จากนั้นจึงจะสามารถถอดแดชแคม
ออกได้



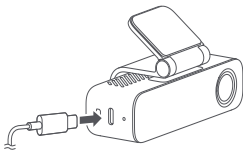
- ❷ ลอกแผ่นฟิล์มป้องกันของสติ๊กเกอร์ทาบ
ออกแล้วติดแดชแคมลงบนสติ๊กเกอร์ไฟฟ้า
สถิตโดยให้กล้องหันไปทางด้านนอกรถ



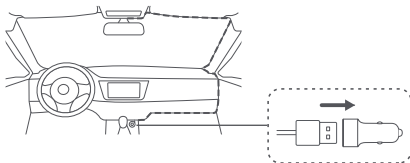
- ❸ ปรับองศาโดยการเลื่อนโครงยึด



④ การเชื่อมต่อสายไฟ



⑤ เชื่อมต่อเข้ากับที่จุดบุหรี่แล้วเดินสายตามแผนผังดังต่อไปนี้



หมายเหตุ:

- หลีกเลี่ยงการติดตั้งที่บริเวณขอบของกระจกหน้ารถยนต์ ดูแลรักษากระจกหน้าให้สะอาดและแห้ง ปราศจากคราบของเหลวอยู่เสมอ เพื่อป้องกันสติ๊กเกอร์สูญเสียการยึดเกาะและป้องกันแดชแคมตก กดสติ๊กเกอร์เพื่อขจัดฟองอากาศออก
- ให้ใช้เครื่องมือตัดแต่งสายไฟที่ได้จัดเตรียมไว้เพื่อซ่อนสายไฟไว้ใต้ผ้าเบียดด้านห้องโดยสารกับใต้ซिलยางของเสาหน้ารถยนต์ฟากคนนั่ง ปลั๊กไฟของรถยนต์อาจจะอยู่ในจุดที่แตกต่างกันได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรถยนต์แต่ละคัน ภาพประกอบนี้มีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น

การเชื่อมต่อกับแอป 70mai

ผลิตภัณฑ์ชิ้นนี้ต้องใช้ร่วมกับแอป 70mai ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อเชื่อมต่อเข้ากับแอป

1. สแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป หรือค้นหา "70mai" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป
2. เปิดแอป และ "+" ในหน้าอุปกรณ์ ค้นหาประเภทของแดชแคมที่ต้องการและแตะภาพแดชแคม
3. เปิดแดชแคมและเปิดใช้งานฮอตสปอต Wi-Fi ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อเชื่อมต่อฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมในการตั้งค่าโทรศัพท์ของคุณ
4. เมื่อเชื่อมต่อสำเร็จแล้ว ให้กลับไปแอป 70mai และเลือกโดยใช้พื้นที่และภาษา ในหน้าอุปกรณ์ ให้เชื่อมต่อแดชแคมแล้วเข้าสู่หน้าหลักของแดชแคม คุณสามารถดูไลฟ์วิดีโอและกำหนดค่าการตั้งค่าแดชแคมได้

หมายเหตุ: ในการเชื่อมต่อฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมเข้ากับโทรศัพท์เคลื่อนที่นั้น จำเป็นต้องใช้งาน Android 5.0 หรือ iOS 12.0 ขึ้นไป

ข้อมูลเกี่ยวกับฮอตสปอต Wi-Fi มีดังนี้:

ชื่อฮอตสปอต: 70mai_M800_XXXX (สำหรับชื่อฮอตสปอต โปรดตรวจสอบป้ายบนอุปกรณ์)

รหัสผ่านเริ่มต้น: 12345678



อุปกรณ์เสริม (ตัวเลือก)

ฟังก์ชันการบันทึกภาพด้านหลังของผลิตภัณฑ์ชิ้นนี้ จะต้องใช้งานร่วมกับกล้องบันทึกภาพด้านหลัง จึงจะทำงานได้
โปรดสแกนรหัส QR เพื่อรับคู่มือการใช้งานของกล้องบันทึกภาพด้านหลัง

หมายเหตุ: เพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์บันทึกภาพด้านหลังทำงานผิดปกติเนื่องจากอุปกรณ์ไม่รองรับการทำงาน ขอแนะนำให้ใช้
กล้องบันทึกภาพด้านหลังจากแบรนด์ 70mai



ฟังก์ชันของปุ่ม

สถานะของแดชแคม	การทำงาน	ฟังก์ชัน
ปิดอยู่	กด 1 ครั้ง	เปิดอุปกรณ์
เปิดอยู่	กดค้างไว้ประมาณ 3 วินาที	ปิดอุปกรณ์
	กด 1 ครั้ง	เปิด/ปิด Wi-Fi
	กด 4 ครั้งติดกัน	ฟอร์แมตการ์ดหน่วยความจำ
	กด 5 ครั้งติดกัน	รีเซ็ตการตั้งค่าจากโรงงาน
	กด 2 ครั้งติดกัน	เปิด/ปิดโหมดไล่ฝ้า
รับคำขอการเชื่อมต่อจากโทรศัพท์	กด 1 ครั้ง	ยืนยันอนุญาตการเชื่อมต่อ

ระบบสั่งการด้วยเสียง

แดชแคมรองรับระบบสั่งการด้วยเสียง ระหว่างการทำงานของแดชแคม คำสั่งเสียงจากผู้ใช้งานจะกระตุ้นการทำงานของฟังก์ชันที่เกี่ยวข้องกันได้

หากตั้งภาษาระบบของแดชแคมเป็นจีนตัวเต็ม จะรองรับคำสั่งเสียงภาษาแมนดาริน แต่หากตั้งเป็นภาษาอื่น จะรองรับเฉพาะคำสั่งเสียงภาษาอังกฤษ คำสั่งเสียงมีดังนี้:

คำสั่งเสียง	ฟังก์ชัน
Take photo	แดชแคมจะถ่ายรูปแล้วบันทึกลงในอัลบั้ม
Lock the video	แดชแคมจะบันทึกวิดีโอฉุกเฉินและจัดเก็บไว้ในไดเรกทอรีวิดีโอฉุกเฉิน
Turn on audio	แดชแคมจะบันทึกเสียงและภาพ
Turn off audio	แดชแคมจะไม่บันทึกเสียง แต่จะบันทึกเฉพาะภาพเท่านั้น
Turn on hotspot	ฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมจะเปิด
Turn off hotspot	ฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมจะปิด

หมายเหตุ: ไม่รองรับระบบสั่งการด้วยเสียง เมื่อเชื่อมต่อแดชแคมเข้ากับแอป 70mai

ข้อควรระวัง

ก่อนที่จะใช้งานแดชแคมเครื่องนี้ โปรดอ่านข้อควรระวังและคู่มือการใช้ทั้งหมดอย่างละเอียด ทั้งนี้เพื่อให้สามารถใช้งานได้อย่างถูกต้อง และปลอดภัย

- แดชแคมนี้เป็นเครื่องมือช่วยการขับขี่ที่ออกแบบมาให้บันทึกภาพภายนอก และไม่มีฟังก์ชันในการรับรองความปลอดภัยในการขับขี่ของผู้ใช้ ผู้ใช้ต้องปฏิบัติตามกฎจราจรและข้อบังคับในท้องถิ่น และคำนึงถึงความปลอดภัยในการขับขี่เป็นอันดับแรก ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ขณะขับรถ
- ผลิตภัณฑ์นี้มี eMMC(Embedded Multi Media Card) เป็นอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูลที่ติดตั้งอยู่ภายในตัว คุณสามารถตรวจสอบข้อมูลขนาดการจัดเก็บข้อมูลของผลิตภัณฑ์ได้จากป้ายแสดงข้อมูลของอุปกรณ์หรือบนกล่องบรรจุภัณฑ์
- ฟังก์ชันการใช้งานบางประเภทอาจไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกต้องอันเนื่องมาจากสภาพของยานพาหนะ ลักษณะการขับขี่ สภาพแวดล้อมการขับขี่ และปัจจัยอื่นๆ ปัญหาด้านการจ่ายพลังงานไฟฟ้า การใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อยู่นอกระยะอุณหภูมิหรือความชื้นที่เหมาะสมต่อการปฏิบัติการ การเฉี่ยวชน หรือเมมโมรีการ์ดที่เสียหาย อาจจะเป็นสาเหตุทำให้แดชแคมทำงานผิดปกติได้ ไม่มีการรับประกันว่าแดชแคมเครื่องนี้จะทำงานเป็นปกติได้ภายใต้ทุกสภาวะการณ์ ภาพเคลื่อนไหวที่แดชแคมเครื่องนี้ได้บันทึก มีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น
- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงไม่ให้ผลิตภัณฑ์เสียหายและไม่ให้เกิดการบาดเจ็บต่อบุคคล โปรดติดตั้งแดชแคมอย่างถูกต้อง และไม่ติดตั้งกีดขวางวิสัยทัศน์การมองเห็นของผู้ขับขี่ หรือกีดขวางอุปกรณ์นิรภัยของยานพาหนะ
- หากกระจกหน้ารถยนต์บริเวณที่ติดตั้งแดชแคมถูกปิดบังด้วยฟิล์มสีติดรถยนต์ อาจเกิดผลกระทบต่อคุณภาพการบันทึกวิดีโอหรือทำให้เกิดการบิดเพี้ยนของภาพ หากมีการติดฟิล์มเคลือบโลหะที่กระจกหน้ารถยนต์ อาจส่งผลให้คุณภาพการรับสัญญาณ GPS ลดลงสำหรับแดชแคมรุ่นที่มีโมดูล GPS ในตัว
- หลีกเลี่ยงการชนหรือกระแทกแดชแคมอย่างแรง มิฉะนั้น ผลิตภัณฑ์อาจเกิดความผิดปกติ โปรดเก็บแดชแคมเครื่องนี้ไว้ในสถานที่ที่อยู่ห่างจากสนามแม่เหล็กที่มีความเข้มข้นสูง
- ห้ามใช้สารละลายเคมีหรือน้ำยาทำความสะอาดในการล้างแดชแคม

- เก็บผลิตภัณฑ์นี้ให้อยู่ห่างจากสนามแม่เหล็กที่มีความเข้มสูง ซึ่งอาจทำให้อุปกรณ์เกิดความเสียหาย
- ห้ามใช้แดชแคมเครื่องนี้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิเกิน 60 องศาเซลเซียส หรือต่ำกว่า -10 องศาเซลเซียส
- เมื่อแดชแคมทำงานต่อเนื่องเป็นเวลานาน อุณหภูมิของตัวเครื่องภายนอกจะสูงขึ้น ดังนั้น โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อสัมผัสกับตัวเครื่อง
- โปรดใช้แดชแคมเครื่องนี้ตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตเท่านั้น

ข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัย

- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดผลิตภัณฑ์เสียหายอันเนื่องมาจากการไม่รองรับการใช้งาน โปรดใช้ที่ชาร์จในรถยนต์ สายไฟ และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ ตามที่ได้จัดเตรียมไว้ให้เท่านั้น เราจะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหาย ไม่ว่าจะเป็นสิ่งอันใดก็ตาม อันมีสาเหตุมาจากการใช้งานที่ชาร์จในรถยนต์หรือสายไฟที่ไม่ใช่ของแท้
- หากท่านใช้อะแดปเตอร์ในการชาร์จแดชแคม ให้ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์ที่ได้มาตรฐานความปลอดภัยในท้องถิ่นหรือได้รับการรับรองและจัดหาโดยผู้ผลิตที่มีคุณสมบัติเหมาะสม
- การทิ้งแบตเตอรี่ลงในกองไฟหรือในเตาอบ หรือทำการบดอัดหรือตัดแบตเตอรี่ด้วยวิธีทางกล อาจส่งผลให้เกิดการระเบิดได้
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ในตัวซึ่งไม่สามารถถอดออกหรือเปลี่ยนใหม่ได้ ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนหรือดัดแปลงแบตเตอรี่ด้วยตัวเอง
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยแบตเตอรี่ที่ไม่ถูกประเภทอาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัย (เช่น แบตเตอรี่ลิเทียมบางชนิด)
- การปล่อยให้แบตเตอรี่อยู่ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงมากอาจส่งผลให้เกิดการระเบิดหรือการรั่วไหลของของเหลวหรือก๊าซไวไฟได้
- แบตเตอรี่ที่สัมผัสกับแรงดันอากาศที่ต่ำมากอาจเกิดการระเบิดหรืออาจเกิดการรั่วไหลของของเหลวหรือก๊าซไวไฟได้
- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วรวมกับขยะในครัวเรือน ให้ทิ้งอุปกรณ์นี้และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามข้อกำหนดของกฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่น
- แดชแคมและอุปกรณ์เสริมอาจประกอบด้วยชิ้นส่วนเล็กๆ เพื่อป้องกันไฟฟ้าดูดหรืออันตรายอื่นๆ หรือความเสียหายที่เกิดจากเด็กเล็ก โปรดเก็บแดชแคมให้พ้นมือเด็ก
- รหัสการอนุมัติรุ่นของอุปกรณ์ส่งสัญญาณวิทยุจะพิมพ์อยู่บนป้ายชื่อผลิตภัณฑ์

ข้อมูลจำเพาะ

ผลิตภัณฑ์: Dash Cam

รุ่น: M800, M800-2

ไฟฟ้าจ่ายเข้า: 5 โวลต์ $\pm$ 2 แอมป์

ความจุของแบตเตอรี่: 500mAh

ความละเอียด: 3840×2160

เลนส์ FOV 146°/ F1.7

ประเภทของแบตเตอรี่: แบตเตอรี่ Li-ion

แหล่งจ่ายพลังงานไฟฟ้า: ที่จุดบุหรี่ในรถยนต์

ขนาดของอุปกรณ์: 108×37.5×27.5 มม.

การเชื่อมต่อไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2.4GHz & 5GHz,
Bluetooth™ 5.2

ความถี่ในการทำงานของ Wi-Fi: 2400-2483.5MHz & 5170-5835MHz

ระดับสัญญาณสูงสุดของ Wi-Fi: $\leq 20\text{dBm}$

ความถี่ในการทำงานของ Bluetooth: 2400-2483.5 MHz

ระดับสัญญาณสูงสุดของ Bluetooth: $\leq 10\text{dBm}$

ฝ่ายบริการ: help@70mai.com

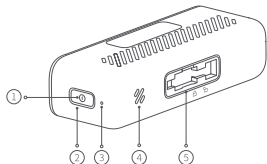
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ www.70mai.com

ผู้ผลิต: 70mai Co., Ltd.

ที่อยู่: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

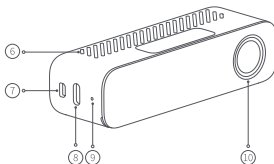
Ringkasan produk

Harap baca panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan produk ini dan simpan di tempat yang aman.

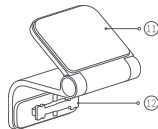


- ① Tombol daya
- ② Indikator
- ③ Lubang reset

- ④ Speaker
- ⑤ Lubang pemasangan
- ⑥ Lubang ventilasi



- ⑦ Port kamera belakang
- ⑧ Port daya
- ⑨ Mikrofon
- ⑩ Kamera



- Braket
- ⑩ Kamera
 - ⑪ Stiker perekat
 - ⑫ Klip braket

Isi kemasan

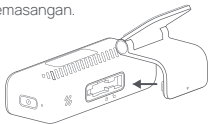
- | | | | |
|----------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Kamera dasbor × 1 | 3. Kabel daya × 1 | 5. Stiker perekat × 1 | 7. Alat trim kabel × 1 |
| 2. Braket × 1 | 4. Charger di mobil × 1 | 6. Stiker elektrostatis × 2 | 8. Buku panduan × 1 |
| | | | 9. Paket kamera belakang × 1 |

Catatan:

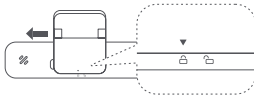
- Jika perangkat berhenti merespons selama berlangsungnya operasi, Anda dapat memasukkan stylus ke dalam lubang reset dan menekannya sekali. Lalu, perangkat akan dipaksa untuk dimulai ulang.
- Ilustrasi produk, aksesoris, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna hanya sebagai referensi. Produk dan fungsi sebenarnya mungkin berbeda karena penyempurnaan produk.

Memasang Braket

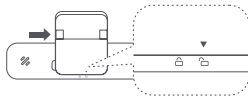
❶ Pastikan bahwa stiker perekat menghadap ke atas, lalu masukkan klip braket ke dalam lubang pemasangan.



❷ Dorong braket ke kiri sampai ikon segitiga sejajar dengan  yang mengindikasikan bahwa braket selesai terpasang.



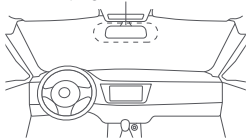
❸ Jika perlu membongkarnya, dorong braket ke kanan sampai ikon segitiga pada braket sejajar dengan . Lalu, kamera dasbor dapat dilepas.



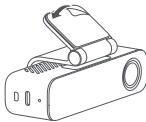
Memasang Kamera Dasbor

❶ Pilih permukaan yang rata dan mulus untuk memasang stiker elektrostatis.

area yang direkomendasikan



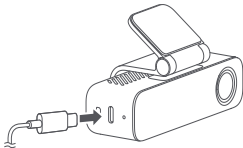
❷ Lepaskan lapisan pelindung stiker perekat dan tempelkan dash cam pada stiker elektrostatis dengan kamera menghadap ke arah luar kendaraan.



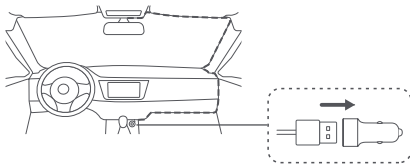
❸ Sesuaikan sudutnya dengan menggerakkan braket.



④ Menyambungkan kabel daya



⑤ Menghubungkan ke pemantik api dan mengarahkan kabel sesuai dengan diagram berikut



Catatan:

- Hindari memasang di tepi kaca depan. Jaga agar kaca depan tetap bersih tanpa residu cairan dan kering agar stiker tidak kehilangan daya rekat dan dasbor tidak jatuh. Tekan stikernya untuk menghilangkan gelembung udara.
- Gunakan alat trim kabel yang disertakan untuk menyembunyikan kabel daya di bawah headliner kendaraan dan segel karet di sepanjang pilar A. Stopkontak daya mungkin terletak di posisi yang berbeda, tergantung kendaraannya. Gambar yang disediakan hanya sebagai referensi.

Melakukan sambungan dengan APLIKASI 70mai

Produk ini perlu digunakan bersama dengan aplikasi 70mai. Ikuti langkah-langkah di bawah ini untuk menyambungkannya dengan aplikasi.

1. Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi ini. Atau, cari "70mai" di app store untuk mengunduh dan menginstalnya.
2. Buka aplikasinya, sentuh "+" di halaman perangkat, cari jenis kamera dasbor yang sesuai, lalu sentuh gambar kamera dasbor.
3. Nyalakan kamera dasbor lalu aktifkan hotspot Wi-Fi. Ikuti petunjuk di layar untuk menyambungkan hotspot Wi-Fi kamera dasbor di pengaturan ponsel Anda.
4. Setelah berhasil tersambung, kembali ke aplikasi 70mai dan pilih area penggunaan dan bahasa. Di halaman perangkat, sambungkan kamera dasbor lalu masuklah ke halaman beranda kamera dasbor. Anda dapat melihat video langsung dan mengonfigurasi pengaturan kamera dasbor.



Catatan: Diperlukan Android 5.0 & iOS 12.0 atau lebih tinggi agar hotspot Wi-Fi kamera dasbor tersambung dengan ponsel.

Berikut adalah informasi hotspot Wi-Fi:

Nama hotspot: 70mai_M800_XXXX (Periksa label di perangkat untuk nama hotspot.)

Kata sandi default: 12345678

Aksesori (opsional)

Fungsi perekaman belakang pada produk ini harus digunakan dengan kamera belakang. Pindai kode QR ini untuk mendapatkan panduan pengguna kamera belakang.

Catatan: Agar kamera belakang tidak rusak karena perangkat yang tidak sesuai, Anda disarankan untuk menggunakan kamera belakang bermerek 70mai.



Fungsi-fungsi tombol

Status kamera dasbor	Pengoperasian	Fungsi
Mati	Tekan sekali	Menyalakan perangkat
Menyala	Tekan dan tahan selama 3 detik	Mematikan perangkat
	Tekan sekali	Menyalakan/mematikan Wi-Fi
	Tekan 4 kali secara berurutan	Memformat kartu memori
	Tekan 5 kali secara berurutan	Mengatur ulang pengaturan pabrik
	Tekan 2 kali secara berurutan	Mengaktifkan/menonaktifkan mode defog
Menerima permintaan sambungan dari ponsel	Tekan sekali	Mengonfirmasi otorisasi sambungan

Kontrol Suara

Kamera dasbor mendukung kontrol suara. Saat kamera dasbor beroperasi, perintah suara dari pengguna akan memicu fungsi-fungsi yang sesuai.

Jika bahasa sistem kamera dasbor diatur ke Tionghoa Tradisional, perintah bahasa Mandarin didukung. Jika bahasa lain ditetapkan, hanya perintah berbahasa Inggris yang didukung. Berikut adalah perintah suaranya:

Perintah suara	Fungsi
Take photo	Kamera dasbor akan mengambil foto dan menyimpannya ke album.
Lock the video	Kamera dasbor akan merekam video darurat dan menyimpannya di direktori video darurat.
Turn on audio	Kamera dasbor akan merekam audio serta video.
Turn off audio	Kamera dasbor tidak akan merekam audio tetapi hanya videonya.
Turn on hotspot	Hotspot Wi-Fi kamera dasbor akan menyala.
Turn off hotspot	Hotspot Wi-Fi kamera dasbor akan mati.

Catatan: Jika kamera dasbor tersambung ke aplikasi 70mai, kontrol suara tidak didukung.

Tindakan pencegahan

Sebelum menggunakan kamera dasbor ini, baca semua tindakan pencegahan dan panduan penggunaannya untuk memastikan penggunaannya benar dan aman.

- Kamera dasbor ini adalah alat bantu mengemudi, yang dirancang untuk merekam gambar sisi luar kendaraan. Selain itu, fungsi kamera dasbor tidak untuk memastikan keselamatan pengguna selama mengemudi. Para pengguna harus mematuhi aturan dan peraturan lalu lintas setempat serta memprioritaskan keselamatan mengemudi. Jangan operasikan produk ini saat sedang mengemudi.
- Produk ini dilengkapi perangkat penyimpanan eMMC (Kartu Multi Media Tertanam). Anda dapat mempelajari informasi ukuran penyimpanan produk pada label perangkat atau kotak kemasan.
- Karena perbedaan kondisi kendaraan, gaya mengemudi, lingkungan mengemudi, dan faktor lain, beberapa fungsi mungkin tidak dapat digunakan dengan baik. Kegagalan daya, penggunaan di lingkungan di luar suhu pengoperasian atau kisaran kelembapan normal, tabrakan, atau kerusakan kartu memori dapat menyebabkan kamera dasbor berfungsi tidak normal. Tidak ada jaminan bahwa kamera dasbor ini akan berfungsi normal dalam segala situasi. Video yang direkam oleh kamera dasbor ini hanya untuk referensi.
- Pasang kamera dasbor ini dengan benar. Jangan sampai pandangan pengemudi terhalang, atau menghambat kantung udara kendaraan agar tidak terjadi kegagalan produk atau cedera diri.
- Jika kaca depan yang menjadi tempat dipasangnya kamera dasbor ditutupi dengan kaca film berwarna, kualitas rekaman video bisa terpengaruh atau video bisa terganggu. Jika lapisan logam dipasang pada kaca depan, hal ini dapat menurunkan kualitas sinyal GPS untuk model kamera dasbor yang dilengkapi modul GPS internal.

- Hindari benturan atau guncangan paksa terhadap kamera dasbor. Jika tidak, produk bisa mengalami kerusakan. Jauhkan kamera dasbor ini dari medan magnet yang kuat.
- Jangan sekali-kali menggunakan pelarut atau detergen untuk mencuci kamera dasbor.
- Jauhkan produk ini dari medan magnet yang kuat, yang dapat merusak peralatan.
- Jangan gunakan kamera dasbor ini di lingkungan yang suhunya di atas 60°C atau di bawah -10°C.
- Jika kamera dasbor beroperasi dalam waktu lama, suhu casing luar akan naik. Berhati-hatilah saat menyentuhnya.
- Hanya gunakan kamera dasbor ini dalam lingkup yang diizinkan oleh hukum.

Informasi keselamatan

- Gunakan pengisi daya mobil, kabel daya, dan aksesori lain yang disertakan untuk menghindari kegagalan produk karena ketidaksesuaian spesifikasi. Kami tidak bertanggung jawab atas kehilangan atau kerugian akibat penggunaan pengisi daya mobil atau kabel listrik yang tidak asli.
- Jika Anda menggunakan adaptor daya untuk mengisi daya kamera dasbor, hanya gunakan adaptor daya yang mematuhi standar keselamatan setempat atau disertifikasi dan disediakan oleh produsen yang berkualifikasi.
- Membuang baterai ke dalam api atau oven panas, atau menghancurkan atau memotong baterai secara mekanis dapat mengakibatkan ledakan.
- Perangkat ini dilengkapi dengan baterai internal yang tidak dapat dilepas atau diganti. Jangan bongkar atau ubah baterai itu sendiri.
- Penggantian baterai dengan jenis yang salah dapat merusak perlindungan (misalnya untuk beberapa jenis baterai litium).

- Meletakkan baterai di lingkungan sekitar yang suhunya sangat tinggi dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Baterai yang terkena tekanan udara yang sangat rendah dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Jangan buang limbah baterai ke dalam tempat sampah rumah tangga. Buang perangkat ini dan limbah baterai sesuai dengan persyaratan peraturan perundang-undangan setempat.
- Kamera dasbor dan aksesorinya bisa berisi komponen-komponen kecil. Untuk menghindari tersedak atau bahaya atau kerusakan lain yang dipicu anak-anak, jauhkan kamera dasbor dari jangkauan anak-anak.
- Kode persetujuan model peralatan pemancar radio tercetak pada papan nama produk.

Spesifikasi

Produk: Dash Cam

Model: M800, M800-2

Input: 5V  2A

Kapasitas baterai: 500mAh

Resolusi: 3840×2160

Lensa: FOV 146°/ F1.7

Jenis baterai: Baterai li-ion

Suplai daya: Pemantik rokok di mobil

Ukuran item: 108 × 37,5 × 27,5 mm

Konektivitas nirkabel: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4GHz & 5GHz,
Bluetooth™ 5.2

Frekuensi operasi Wi-Fi: 2.400-2.483,5MHz & 5.170-5.835MHz

Output Wi-Fi maksimal: ≤ 20dBm

Frekuensi operasi Bluetooth: 2.400-2.483,5 MHz

Output Bluetooth maksimal: ≤ 10dBm

Layanan: help@70mai.com

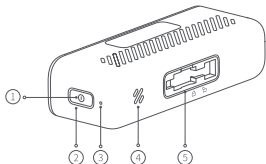
Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi www.70mai.com

Produsen: 70mai Co., Ltd.

Alamat: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

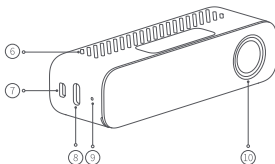
產品概述

請於使用本產品前詳閱本說明書並妥善保存。

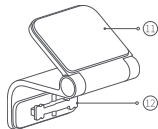


- ① 電源鍵
- ② 指示燈
- ③ 重設孔

- ④ 喇叭
- ⑤ 安裝孔
- ⑥ 散熱孔



- ⑦ 後視攝影鏡頭接口
- ⑧ 充電接口
- ⑨ 麥克風
- ⑩ 攝影鏡頭



支架

- ⑩ 攝影鏡頭
- ⑪ 貼紙
- ⑫ 支架夾

包裝內容

- 1. 智慧型記錄器 × 1
- 2. 支架 × 1

- 3. 電源線 × 1
- 4. 車輛充電器 × 1

- 5. 貼紙 × 1
- 6. 靜電貼 × 2

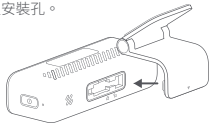
- 7. 電線修整工具 × 1
- 8. 說明書 × 1
- 9. 後視攝影鏡頭包裝 × 1

請注意：

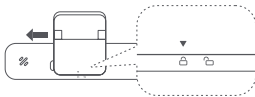
- 如果裝置在操作期間停止響應，可以將針筆插入重設孔並按壓一次。然後，裝置將強制重啟。
- 本說明書中之產品、配件及使用介面等圖片皆為示意圖，僅作為參考。實際產品樣式與功能可能隨產品更新或升級而不同。

安裝支架

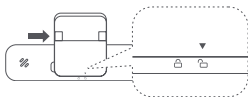
- ❶ 請確保貼紙朝上，然後將支架夾插入安裝孔。



- ❷ 向左推動支架，直到三角形圖示對齊 ，代表支架安裝完成。

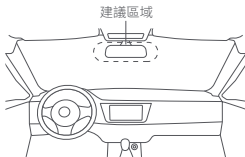


- ❸ 如果需要拆解，則向右推動支架，直到支架上的三角形圖示對齊 。然後智慧型記錄器就可移除。

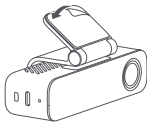


安裝智慧型記錄器

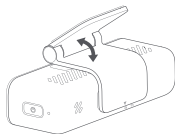
- ❶ 選擇平滑區域安裝靜電貼。



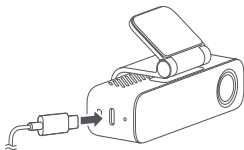
- ❷ 撕掉貼紙的保護膜，將智慧型記錄器黏貼至靜電貼，攝影鏡頭朝向車外方向。



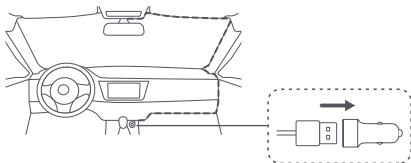
- ❸ 透過移動支架調整角度。



④ 連接電源線



⑤ 連接點菸器，並按照下圖鋪設纜線



請注意：

- 安裝時請避開擋風玻璃邊緣，保持擋風玻璃清潔與乾燥，無液體殘餘，以防止貼紙失去黏合，智慧型記錄器掉落。按壓貼紙以將氣泡擠壓乾淨。
- 請用隨附的電線修整工具將電源線隱藏在車頂內襯下方，並沿著A柱密封橡膠條。根據車輛款式不同，電源插座之位置亦可能不同。所提供的圖示皆僅供參考。

連接70mai APP

本產品需要結合70mai app使用。按照下列步驟將其連接至app。

1. 請掃描QR碼以下載並安裝app。或者於app store搜尋「70mai」以下載及安裝。
2. 開啟app，點選裝置頁的「+」，找到對應的智慧型記錄器類型，然後點選智慧型記錄器影像。
3. 開啟智慧型記錄器，啟用Wi-Fi熱點。遵守畫面上的指示，在手機設定中連接智慧型記錄器的Wi-Fi熱點。
4. 成功連線後，返回到70mai app，選擇使用區域和語言。在裝置頁，連接智慧型記錄器並進入智慧型記錄器首頁。可以檢視即時影片並設定智慧型記錄器設定。



注意：若需透過行動電話連接至智慧型記錄器的Wi-Fi熱點，請使用Android 5.0及iOS 12.0或更高版本。

Wi-Fi熱點資訊如下：

熱點名稱：70mai_M800_XXXX（關於熱點名稱，請查看裝置上的標籤）。

預設密碼：12345678

配件（選購）

本產品的後視錄影功能需要與後視攝影鏡頭一起使用。請掃描QR碼以取得後視攝影鏡頭之使用指南。

注意：若要避免因裝置不相容而導致的後視攝影鏡頭故障，建議使用70mai品牌之後視攝影鏡頭。



按鈕功能

智慧型記錄器狀態	操作	功能
關閉	按1次	開啟裝置
開啟	按住約3秒	關閉裝置
	按1次	開啟/關閉Wi-Fi
	連按4次	格式化記憶卡
	連按5次	重設原廠設定
	連按2次	開啟/關閉除霧模式
接收手機連線要求	按1次	確認連線授權

語音控制

智慧型記錄器支援語音控制。智慧型記錄器運作時，使用者語音命令會觸發對應的功能。

如果智慧型記錄器的系統語言設定為繁體中文，則支援普通話語音命令。如果設定為任何其他語言，則僅支援英語語音命令。
語音命令如下：

語音命令	功能
我要拍照	智慧型記錄器拍攝相片並將其儲存至相簿。
鎖定录像	智慧型記錄器錄製緊急影像並將其儲存至緊急影像目錄。
打開錄音	智慧型記錄器將錄製音訊以及影像。
關閉錄音	智慧型記錄器僅錄製影像，而非音訊。
打開熱點	智慧型記錄器的Wi-Fi熱點將開啟。
關閉熱點	智慧型記錄器的Wi-Fi熱點將關閉。

注意：智慧型記錄器連接至70mai app時，不支援語音控制。

注意事項

請於使用本智慧型記錄器前，詳細閱讀所有注意事項以及使用指南，以確保可正確且安全使用。

- 本智慧型記錄器為駕駛輔助工具，用於記錄車輛外部影像。並且本智慧型記錄器不具保障使用者駕駛安全的功能。使用者必須遵守當地交通規則及法規，並優先考慮駕駛安全。請勿在駕駛時操作本產品。
- 本產品內置eMMC（嵌入式多媒體卡）作為存儲裝置。可以在裝置標籤或包裝盒上查看產品的儲存大小資訊。
- 由於車輛狀況、駕駛習慣、駕駛環境及其他因素之差異，某些功能可能無法正常運作。電源故障、於非正常運作溫度或濕度範圍以內之環境中使用、碰撞或記憶卡損壞皆可能會導致本智慧型記錄器功能異常。我們無法保證本智慧型記錄器在所有情況下皆能正常運作。本智慧型記錄器所錄製的影像皆僅作為參考。
- 請正確安裝本智慧型記錄器，也務必確保安裝後沒有擋到駕駛視野或安全氣囊，以免造成產品損壞或人身傷害。
- 如果安裝智慧型記錄器的前擋風玻璃覆蓋有彩色汽車膜，則可能會影響影像錄製品質或造成影像失真。如果前擋風玻璃上貼有金屬膜，可能會導致配備內置GPS模組的智慧型記錄器型號的GPS訊號質量下降。
- 請避免智慧型記錄器遭受碰撞或強烈震動，否則產品可能會故障。請將本智慧型記錄器遠離任何較強磁力之區域。
- 請勿使用化學溶劑或清潔劑清潔智慧型記錄器。
- 請將本產品遠離較強磁力之區域，以免造成設備損壞。
- 請勿在60°C以上的高溫或-10°C以下的低溫環境使用本智慧型記錄器。
- 智慧型記錄器運作一段時間後，外殼溫度將上升，觸碰時請小心使用。
- 請僅於法律允許之範圍內使用本智慧型記錄器。

安全資訊

- 請使用隨附之車輛充電器、電源線以及其他配件，以免造成因產品規格不符之產品損壞。對於因使用非原裝的車輛充電器或電源線所造成之任何損失或損壞，我們概不負責。
- 如果使用電源轉接器為智慧型記錄器充電，請僅使用符合當地安全標準或由合格製造商認證並提供的電源轉接器。
- 將電池丟入火中或烤箱中，或機械壓碎或切割電池，可能會導致爆炸。
- 本裝置配備有不能移除或更換的內置電池。請勿自行拆解或改裝電池。
- 更換的電池類型不正確會使安全裝置失效（例如某些類型的鋰電池）。
- 將電池置於極高溫環境中，可能會導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。
- 處於極低氣壓的電池，可能會導致爆炸或易燃液體或氣體洩漏。
- 請勿將廢電池丟入家庭垃圾中。請按照當地法律法規的要求丟棄本裝置和廢電池。
- 智慧型記錄器及其配件可能包含小零件。若要避免兒童窒息或其他危險或損壞，請將智慧型記錄器放置在兒童不可及之處。
- 無線電傳送設備的型號核准代碼列印在產品銘牌上。

規格

產品：智慧型記錄器

型號：M800, M800-2

電源輸入：5V  2A

電池容量：500mAh

畫素：3840×2160

鏡片：FOV 146°/F1.7

電池類型：鋰離子電池

電源供應：車輛點菸器

項目尺寸：108×37.5×27.5mm

無線連接：Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2.4GHz & 5GHz，Bluetooth™ 5.2

Wi-Fi操作頻率：2400-2483.5MHz & 5170-5835MHz

Wi-Fi最大輸出：≤ 20dBm

Bluetooth操作頻率：2400-2483.5MHz

Bluetooth最大輸出：≤ 10dBm

NCC警語:(僅適用於台灣市場)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

視力保護注意事項

- (1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘;
- (2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時
- (3) 使用過度恐傷害視力

產品中有害物質的名稱及含量

設備名稱：70邁智慧型記錄器 Equipment name				型號（型式）：M800, M800-2 Type Designation		
單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
PCB板	○	○	○	○	○	○
支架	○	○	○	○	○	○
按鍵	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						

客服：help@70mai.com

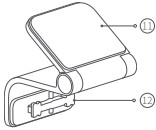
若需得知更進一步的訊息，請造訪www.70mai.com

製造商：70mai Co., Ltd.

地址：中國上海市閔行區紫星路588號二棟2220室

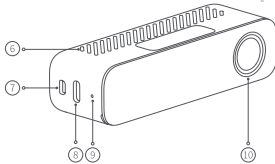
نظرة عامة على المنتج

يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به في مكان آمن.

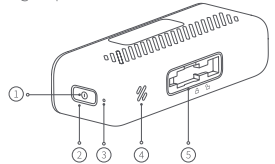


الحامل

- ⑩ الكاميرا
- ⑪ ملصق لاصق
- ⑫ مشبك الحامل



- ⑦ منفذ الكاميرا الخلفية
- ⑧ منفذ التيار الكهربائي
- ⑨ الميكروفون



- ① زر التشغيل
- ② المؤشر
- ③ فتحة إعادة التشغيل
- ④ مكبر الصوت
- ⑤ فتحة التثبيت
- ⑥ فتحات التهوية

محتويات العبوة

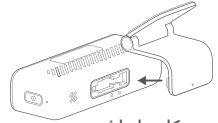
- 1. كاميرا داش 1 ×
- 2. حامل 1 ×
- 3. سلك التيار الكهربائي 1 ×
- 4. شاحن سيارة 1 ×
- 5. ملصق لاصق 1 ×
- 6. ملصق إلكتروستاتيكي 2 ×
- 7. أداة تقليم الأسلاك 1 ×
- 8. دليل المستخدم 1 ×
- 9. عبوة الكاميرا الخلفية 1 ×

ملاحظات:

- إذا توقف الجهاز عن الاستجابة أثناء التشغيل، يمكنك إدخال القلم في فتحة إعادة الضبط والضغط مرة واحدة. بعدها سيتم إعادة تشغيل الجهاز.
- تعتبر الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم الواردة في دليل المستخدم لأغراض مرجعية فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية نتيجة للتحسينات على المنتج.

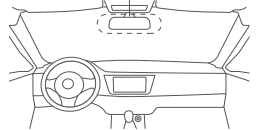
تثبيت الحامل

① تأكد من أن الملتصق اللاصق متجه لأعلى، ثم أدخل مشبك الحامل بفتحة التثبيت.

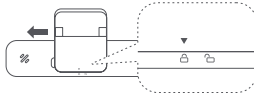


تثبيت كاميرا داش

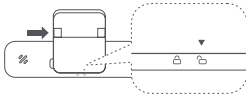
① اختر سطحًا مستويًا وناعمًا لتركيب الملتصق الكهروستاتيكي. المكان الموصى به



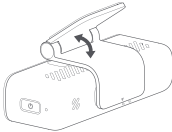
② ادفع الحامل إلى اليسار حتى يتم محاذاة رمز المثلث مع , مما يشير إلى اكتمال تثبيت الحامل.



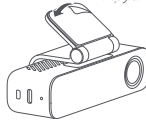
③ إذا كنت بحاجة إلى فك الحامل، فادفعه جهة اليمين حتى يتم محاذاة رمز المثلث الموجود على الحامل مع . يمكنك حينئذ إزالة كاميرا داش.



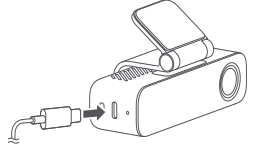
③ اضبط الزاوية عن طريق تحريك الحامل.



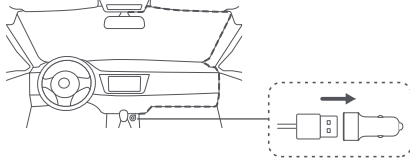
② أزل الغشاء الواقي لملتصق اللاصق، ثم ثبت كاميرا داش على الملتصق الكهروستاتيكي بحيث تكون الكاميرا موجهة نحو خارج المركبة.



④ توصيل سلك التيار الكهربائي



⑤ توصيل الجهاز بولاعة السجائر وتمرير الكابل وفقًا للمخطط كما يلي:



ملاحظات:

- تجنب التركيب على حافة الزجاج الأمامي، وحافظ على الزجاج الأمامي نظيفًا وجافًا دون وجود بقايا سائلة لمنع فقدان التصاق الملصق وسقوط كاميرا داش. واضغط على الملصق لإزالة فقاعات الهواء.
- استخدم أداة تقليم الأسلاك المرفقة لإخفاء سلك التيار الكهربائي أسفل بطانة سقف المركبة ومانع التسرب المطاطي على طول العمود الفاصل A. قد يكون منفذ التيار الكهربائي موجودًا في موضع مختلف حسب نوع المركبة. يُستخدم الرقم المتوفر كمرجع ليس إلا.

الاتصال بتطبيق 70mai

يلزم استخدام هذا المنتج مع تطبيق 70mai. اتبع الخطوات أدناه لتوصيله بالتطبيق.



1. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) لتنزيل التطبيق وثبثته. أو ابحث عن تطبيق "70mai" في متجر التطبيقات لتنزيله وثبثته.
2. افتح التطبيق، واضغط على علامة "+" في صفحة الأجهزة، ثم ابحث عن نوع كاميرا داش المناسب واضغط على صورة الكاميرا.
3. شغّل كاميرا داش وقم بتفعيل نقطة اتصال Wi-Fi اللاسلكية. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل نقطة اتصال Wi-Fi اللاسلكية بكاميرا داش من إعدادات هاتفك.
4. بعد إتمام الاتصال بنجاح، عد إلى تطبيق 70mai واختار المنطقة واللغة. في صفحة الأجهزة، قم بتوصيل كاميرا داش ثم ادخل إلى الصفحة الرئيسية الخاصة بالكاميرا. يمكنك مشاهدة الفيديو المباشر وتكوين إعدادات كاميرا داش.

ملحوظة: يلزم وجود إصدار Android 5.0 وإصدار iOS 12.0 أو إصدار أعلى للاتصال بنقطة اتصال Wi-Fi الخاصة بكاميرا المركبة (كاميرا داش) باستخدام هاتف جوال. معلومات نقطة اتصال Wi-Fi اللاسلكية كما يلي:

اسم نقطة الاتصال: 70mai_M800_XXXX (يرجى التحقق من الملصق الموجود على الجهاز لمعرفة اسم نقطة الاتصال).

كلمة المرور الافتراضية: 12345678



الملحقات (اختيارية)

يتعيّن استخدام وظيفة التسجيل الخلفي لهذا المنتج مع كاميرا خلفية. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) ضوئيًا للحصول على دليل المستخدم الخاص بالكاميرا الخلفية.

ملحوظة: لتجنب تعطل الكاميرا الخلفية بسبب عدم توافق الجهاز، يُوصى باستخدام كاميرا خلفية من ماركة 70mai.

وظائف الزر

حالة كاميرا داش	التشغيل	الوظيفة
قيد الإيقاف	اضغط مرة واحدة	تشغيل الجهاز
قيد التشغيل	اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثواني تقريبًا	إيقاف تشغيل الجهاز
	اضغط مرة واحدة	ضبط Wi-Fi على وضع التشغيل/الإيقاف
	اضغط 4 مرات متتالية	تهيئة بطاقة الذاكرة
	اضغط 5 مرات متتالية	الضبط على إعدادات المصنع
	اضغط مرتين متتاليتين	ضبط وضع إزالة الضباب على التشغيل/الإيقاف
استقبال طلب الاتصال من الهاتف	اضغط مرة واحدة	تأكيد التصريح بالاتصال

التحكم بالصوت

تدعم كاميرا داش التحكم بالصوت. عندما تعمل كاميرا داش، فإن الأوامر الصوتية الصادرة من المستخدم ستؤدي إلى تشغيل الوظائف المقابلة. إذا تم ضبط لغة نظام كاميرا داش على اللغة الصينية التقليدية، فستكون الأوامر الصوتية باللغة الماندرين مدعومة. إذا تم ضبط أي لغة أخرى، فسيتم دعم أوامر الصوت باللغة الإنجليزية فقط. الأوامر الصوتية هي كما يلي:

الأمر الصوتي	الوظيفة
Take photo	ستقوم كاميرا داش بالتقاط صورة وحفظها في الألبوم.
Lock the video	ستقوم كاميرا داش بتسجيل فيديو طارئ وتخزينه في مجلد الفيديوهات الطارئة.
Turn on audio	ستقوم كاميرا داش بتسجيل الصوت بالإضافة إلى مقاطع الفيديو.
Turn off audio	لن تقوم كاميرا داش بتسجيل الصوت، بل ستسجل مقاطع الفيديو فقط.
Turn on hotspot	سيتم تشغيل نقطة اتصال Wi-Fi الخاصة بكاميرا داش.
Turn off hotspot	سيتم إيقاف تشغيل نقطة اتصال Wi-Fi الخاصة بكاميرا داش.

ملحوظة: عند توصيل كاميرا داش بتطبيق 70mai، لا يتم دعم التحكم بالصوت.

الاحتياطات

- قبل استخدام كاميرا داش هذه، يُرجى قراءة جميع الاحتياطات ودليل المستخدم لضمان الاستخدام الصحيح والأمن.
- تعد كاميرا داش هذه وسيلة مساعدة في القيادة مُصممة لتسجيل الصور الخارجية للمركبة. وهي لا تتضمن وظيفة ضمان سلامة قيادة المستخدم. يجب على المستخدمين الالتزام بقواعد ولوائح المرور المحلية وأخذ سلامة القيادة في الاعتبار كأولوية. ولا تشغل هذا المنتج أثناء القيادة.
- يحتوي هذا المنتج على وحدة تخزين مدمجة من نوع eMMC (بطاقة وسائط متعددة مدمجة). يمكنك التحقق من معلومات سعة التخزين الخاصة بالمنتج من خلال ملصق الجهاز أو علبه التغليف.
- قد لا تعمل بعض الوظائف بشكل صحيح بسبب الاختلافات في أحوال المركبة، وأسلوب القيادة، وبيئة القيادة وعوامل أخرى. وقد يؤدي انقطاع التيار الكهربائي، أو الاستخدام في بيئات خارج نطاق درجة حرارة التشغيل أو نطاق الرطوبة العادية، أو الاصطدام، أو تلف بطاقة الذاكرة إلى عمل كاميرا داش بشكل غير طبيعي. وليس هناك ما يضمن أن كاميرا داش هذه ستعمل بشكل طبيعي في جميع الظروف. تعد مقاطع الفيديو المُسجلة بواسطة كاميرا داش هذه لأغراض مرجعية فقط.
- يُرجى تثبيت كاميرا داش هذه بشكل صحيح، ولا تحجب خط رؤية السائق، أو تحجب الوسادة الهوائية للسيارة، لتجنب تعطل المنتج أو وقوع إصابة شخصية.
- إذا كان الزجاج الأمامي الذي تم تركيب كاميرا داش فيه مغطى بغشاء ملوّن خاص بالسيارات، فقد يؤثر ذلك على جودة تسجيل الفيديو أو يتسبب في تشويه الفيديو. إذا تم وضع غشاء معدني على الزجاج الأمامي، فقد يؤدي ذلك إلى انخفاض جودة إشارة GPS في نماذج كاميرا داش المجهزة بوحدات GPS مدمجة.
- تجنب الاصطدامات أو الارتجاجات القوية لكاميرا داش، وإلا فقد تعطل الكاميرا. وأبقى كاميرا داش هذه بعيدًا عن أي مجالات مغناطيسية قوية.

- لا تستخدم مطلقاً مذيباً أو منظفاً كيميائياً لغسل كاميرا داش.
- احتفظ بهذا المنتج بعيداً عن المجالات المغناطيسية القوية، فقد تتسبب في تلف الجهاز.
- لا تستخدم كاميرا داش هذه في البيئات التي تزيد درجات الحرارة فيها عن 60 درجة مئوية أو تقل من 10- درجة مئوية.
- حينما تعمل كاميرا داش لفترة من الوقت، سترتفع درجة حرارة الغلاف الخارجي، لذا توخ الحذر عند لمسها.
- يُرجى عدم استخدام كاميرا داش هذه سوى ضمن النطاق الذي يسمح به القانون.

معلومات السلامة

- يُرجى استخدام شاحن السيارة المرفق، وسلك الطاقة، والملحقات الأخرى لتجنب تعطل المنتج بسبب عدم المطابقة. فلن نتحمل المسؤولية عن أي خسارة أو ضرر ناتج عن استخدام شاحن سيارة أو سلك طاقة غير أصلي.
- إذا كنت تستخدم محول الطاقة لشحن كاميرا داش، فاستخدم فقط محولات الطاقة التي تتوافق مع معايير السلامة المحلية أو المُعتمدة والمزودة من قبل الشركات المصنّعة المؤهلة.
- التخلص من البطارية في النار أو فرن ساخن، أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكياً يمكن أن يؤدي إلى حدوث انفجار.
- تم تزويد هذا الجهاز ببطارية مدمجة لا يمكن إزالتها أو استبدالها. لا تقم بتفكيك البطارية أو تعديلها بنفسك.
- قد يؤدي استبدال البطارية بنوع غير مناسب إلى إبطال الإجراءات الوقائية (على سبيل المثال، في حالة بعض أنواع بطاريات الليثيوم).

- ترك البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية للغاية يمكن أن يؤدي إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- تعرّض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية قد يؤدي إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- لا تضع البطاريات المستهلكة في النفايات المنزلية. تخلص من هذا الجهاز والبطاريات وفقًا لمتطلبات القوانين واللوائح المحلية.
- قد تحتوي كاميرا داش وملحقاتها على أجزاء صغيرة. ولتجنب الاختناق أو غيره من المخاطر أو الأضرار التي يسببها الأطفال، احتفظ بكاميرا داش بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يوجد رمز اعتماد طراز معدات الإرسال اللاسلكي مطبوعًا على لوحة اسم المنتج.

المواصفات

المنتج: كاميرا لوحة القيادة (كاميرا داش)	مصدر إمداد الطاقة: قذّاحة السجائر بالسيارة
الموديل: M800-2, M800	أبعاد المنتج 108 × 37.5 × 27.5 ملم
الإدخال: 5 فولت 2 أمبير	الاتصال اللاسلكي: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n سعة 2.4 جيجاهرتز
سعة البطارية: 500 مللي أمبير	و5 جيجاهرتز، Bluetooth™ 5.2
الدقة: 2160 × 3840	تردد تشغيل Wi-Fi: 2400-2483.5 ميجاهرتز و5170-5835 ميجاهرتز
العدسة: مجال الرؤية 146 درجة/F1.7	أقصى إخراج لشبكة Wi-Fi: ≥ 02 ديسيبيل ميلي واط
نوع البطارية: بطارية ليثيوم أيون	تردد تشغيل Bluetooth: 2400-2483.5 ميجاهرتز
	الحد الأقصى لإخراج Bluetooth: ≥ 10 ديسيبيل ميلي واط

معلومات الامتثال التنظيمي

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه (2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن الشركة المصنعة بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://help.70mai.asia/1193.html>



الخدمة: help@70mai.com

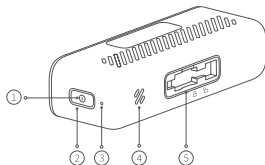
لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع www.70mai.com

الشركة المصنعة: 70mai Co., Ltd.

العنوان: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, شنغهاي، الصين

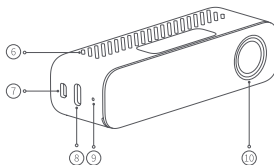
Огляд пристрою

Уважно прочитайте цей посібник перед використанням пристрою та зберігайте його в безпечному місці.

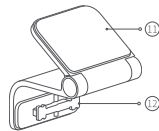


- ① Кнопка живлення
- ② Індикатор
- ③ Отвір для скидання налаштувань

- ④ Динамік
- ⑤ Монтажний отвір
- ⑥ Вентиляційні отвори



- ⑦ Порт для камери заднього огляду
- ⑧ Гніздо живлення
- ⑨ Мікрофон



Кронштейн

- ⑩ Камера
- ⑪ Липучка
- ⑫ Кліпс кронштейна

Вміст коробки

- | | | | |
|---------------------------|---|---|---|
| 1. Відеореєстратор, 1 шт. | 4. Автомобільний зарядний пристрій, 1 шт. | 6. Електростатична наліпка, 2 шт. | 8. Посібник користувача, 1 шт. |
| 2. Кронштейн, 1 шт. | | 7. Інструмент для обрізання дротів, 1 шт. | 9. Комплект камери заднього огляду, 1 шт. |
| 3. Кабель живлення, 1 шт. | 5. Липучка, 1 шт. | | |

Примітки.

- Якщо пристрій перестав реагувати під час використання, вставте голку в отвір для скидання налаштувань і натисніть один раз. Пристрій перезавантажиться.
- Зображення пристрою, аксесуарів та інтерфейсу користувача наведено в посібнику виключно для прикладу. Виробник має право вдосконалювати пристрій, і тому його фактичний вигляд та функції можуть відрізнятися.

Встановлення кронштейна

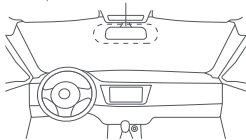
❶ Спрямуйте липучку вгору і вставте кліпсу кронштейна в монтажний отвір.



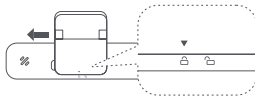
Встановлення відеореєстратора

❶ Виберіть рівну і гладку поверхню для приклеювання електростатичної наліпки.

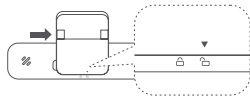
рекомендована область



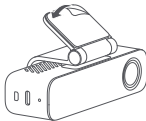
❷ Перемістіть кронштейн уліво, щоб сумістити трикутну позначку з піктограмою . Встановлення кронштейна завершено.



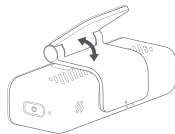
❸ Якщо треба зняти кронштейн, перемістіть його вправо, щоб сумістити трикутну позначку з піктограмою . Тепер відеореєстратор можна зняти.



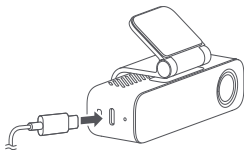
❷ Зніміть захисну плівку з липучки та наклейте відеореєстратор на електростатичну наліпку так, щоб камера була спрямована назовні.



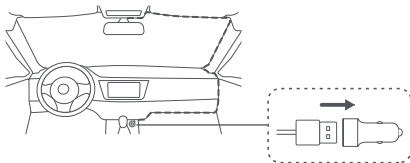
❸ Відрегулюйте кут, пересуваючи кронштейн.



④ Підключіть кабель живлення.



⑤ Підключіть до прикурювача і прокладіть кабель, як показано на малюнку



Примітки.

- Щоб наліпка не втратила клейкі властивості, а відеореєстратор не впав, не встановлюйте його на краю лобового скла і переконайтеся, що скло чисте й сухе, без залишків рідини. Притисніть липучку для видалення повітряних бульбашок.
- За допомогою інструмента для обрізання дротів із комплекту постачання засуньте кабель живлення під обшивку автомобіля та гумовий ущільнювач на передній стійці. Місце розташування розетки залежить від моделі автомобіля. Малюнок наведено для прикладу.

Підключення до додатка 70mai

Цей пристрій слід використовувати з додатком 70mai. Для підключення до додатка виконайте такі дії.

1. Відскануйте QR-код, щоб завантажити і встановити додаток. Або знайдіть додаток 70mai в магазині додатків, завантажте і встановіть його.
2. Відкрийте додаток, натисніть «+» на сторінці пристроїв, знайдіть відповідний тип відеореєстратора й торкніть зображення відеореєстратора.
3. Увімкніть відеореєстратор і активуйте точку доступу Wi-Fi. Дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб підключити точку доступу Wi-Fi відеореєстратора в налаштуваннях телефону.
4. Після підключення поверніться в додаток 70mai і виберіть регіон використання та мову. На сторінці пристроїв підключіть відеореєстратор і відкрийте його домашню сторінку. Ви можете переглянути відео в реальному часі й налаштувати параметри відеореєстратора.



Зауважте, що для підключення до точки доступу Wi-Fi відеореєстратора потрібен мобільний телефон з операційною системою Android 5.0 або iOS 12.0 (чи новішої версії).

Інформація про точку доступу Wi-Fi:

Ім'я точки доступу: 70mai_M800_XXXX (точне ім'я вказано на етикетці на пристрої).

Пароль за умовчанням: 12345678

Аксесуари (необов'язково)

Для використання функції цього пристрою, яка дає змогу здійснювати записування за допомогою камери заднього огляду, потрібна відповідна камера. Відскануйте QR-код, щоб отримати посібник користувача для камери заднього огляду.

Зауважте: щоб запобігти неналежному функціонуванню камери заднього огляду через несумісність пристроїв рекомендується використовувати камеру заднього огляду 70mai.



Функції кнопок

Стан відеореєстратора	Дія	Функція
Вимкнений	Натиснути 1 раз	Увімкнення пристрою
Увімкнений	Натиснути і втримувати приблизно 3 секунди	Вимкнення пристрою
	Натиснути 1 раз	Увімкнення та вимкнення Wi-Fi
	Натиснути 4 рази підряд	Форматування карти пам'яті
	Натиснути 5 разів підряд	Відновлення заводських налаштувань
	Натиснути 2 рази підряд	Увімкнення/вимкнення режиму усунення запотівання
Отримує запит на підключення від телефону	Натиснути 1 раз	Підтвердження дозволу на підключення

Голосове керування

Відеореєстратором можна керувати за допомогою голосових команд. Коли відеореєстратор увімкнений, голосові команди користувача ініціюють виконання відповідних функцій.

Якщо для системи відеореєстратора вибрано традиційну китайську мову, підтримуються голосові команди на мандаринському діалекті китайської мови. Якщо вибрано будь-яку іншу мову, підтримуються лише голосові команди англійською мовою. Перелік голосових команд наведено нижче.

Голосова команда	Функція
Take photo	Відеореєстратор зробить фотознімок і збереже його в альбомі.
Lock the video	Відеореєстратор запише екстрене відео і збереже його в папці для екстрених відео.
Turn on audio	Відеореєстратор записуватиме відео зі звуком.
Turn off audio	Відеореєстратор записуватиме відео без звуку.
Turn on hotspot	Увімкнеться точка доступу Wi-Fi відеореєстратора.
Turn off hotspot	Точка доступу Wi-Fi відеореєстратора вимкнеться.

Зауважте: якщо відеореєстратор підключений до додатка 70mai, голосове керування не підтримується.

Застереження

Щоб правильно й безпечно використовувати відеореєстратор, уважно прочитайте всі застереження та посібник користувача.

- Цей відеореєстратор допомагає водієві, записуючи зображення зовні транспортного засобу. Він не призначений для забезпечення безпеки користувача під час водіння. Користувач має дотримуватися місцевих правил дорожнього руху та безпечно керувати автомобілем за будь-яких обставин. Забороняється керувати цим виробом під час водіння.
- Для зберігання даних у цьому пристрої використовується вбудована мультимедійна картка eMMC (Embedded Multi Media Card). Інформацію про розмір пам'яті можна знайти на етикетці пристрою або на пакувальній коробці.
- На роботу деяких функцій можуть впливати відмінності в конфігурації автомобіля, манера водіння, зовнішні умови й інші фактори. Перебої з живленням, використання за межами діапазону допустимої температури чи рівня вологості, зіткнення або пошкодження карти пам'яті можуть спричинити порушення в роботі відеореєстратора. Виробник не гарантує, що відеореєстратор нормально функціонуватиме за всіх умов. Відеозаписи з цього реєстратора носять виключно інформативний характер.
- Правильно встановлюйте відеореєстратор, щоб він не перекривав водієві поле зору та не блокував подушки безпеки. Це дасть змогу запобігти поломці пристрою та травмам.
- Наявність кольорової плівки на лобовому склі автомобіля, де встановлено реєстратор, може спричинити погіршення якості записаного відео та його спотворення. Наявність металевої плівки на лобовому склі автомобіля може спричинити погіршення якості сигналу GPS для відеореєстраторів із вбудованим модулем GPS.
- Бережіть відеореєстратор від ударів і струсів. Вони можуть спричинити несправність пристрою. Тримайте відеореєстратор на безпечній відстані від сильних магнітних полів.

- Не використовуйте хімічні розчинники й миючі засоби для миття відеореєстратора.
- Тримайте виріб на безпечній відстані від сильного магнітного поля, яке може спричинити пошкодження.
- Не використовуйте відеореєстратор за температури вище 60°C і нижче -10°C.
- Після тривалого використання корпус відеореєстратора може нагрітися. Будьте обережні, коли торкаєтеся до нього.
- Використовуйте відеореєстратор тільки в дозволених законом випадках.

Відомості з безпеки

- Задля запобігання поломці пристрою через несумісність компонентів, використовуйте лише автомобільний зарядний пристрій, кабель живлення та інші аксесуари з комплекту постачання. Виробник не відповідає за збитки й пошкодження, спричинені використанням неоригінального автомобільного зарядного пристрою чи кабелю живлення.
- Використовуйте для заряджання відеореєстратора лише адаптери живлення, які відповідають місцевим стандартам безпеки чи були сертифіковані й надані кваліфікованим виробником.
- Не кидайте акумулятор у вогонь, не кладіть на гарячу плиту і не намагайтеся зруйнувати його механічним способом або розрізати. Це може призвести до вибуху.
- Вбудований акумулятор пристрою неможливо витягнути чи замінити. Не намагайтеся власноруч розібрати або модифікувати акумулятор.
- Встановлення акумулятора невідповідного типу може призвести до порушення захисту (наприклад, у випадку з літійсими акумуляторами певних типів).

- Не залишайте акумулятор у місцях із дуже високою температурою. Це може призвести до вибуху або витіку займистої рідини чи газу.
- Надзвичайно низький тиск повітря може спричинити вибух акумулятора або витік займистої рідини чи газу.
- Не викидайте використані батарейки разом із побутовим сміттям. Утилізуйте пристрій і використані батарейки з дотриманням місцевих законів і правил.
- Відеореєстратор і його аксесуари можуть містити дрібні деталі. Тримайте відеореєстратор у недоступному для дітей місці, щоб вони не проковтнули такі деталі та не завдали іншої шкоди собі чи пристрою.
- Код затвердження моделі радіопередавача надруковано на заводській табличці виробу.

Технічні характеристики

Виріб: відеореєстратор

Модель: M800, M800-2

Вхідний струм: 5 В $\approx$ 2 А

Ємність акумулятора: 500 мА·год

Роздільна здатність: 3840 × 2160

Об'єктив: поле огляду 146°/F1,7

Тип акумулятора: літій-іонний

Живлення: автомобільний прикурювач

Розміри виробу: 108 × 37,5 × 27,5 мм

Бездротове підключення: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2,4 ГГц і 5 ГГц, Bluetooth™ 5.2

Робоча частота Wi-Fi: 2400-2483,5 МГц і 5170-5835 МГц

Максимальна вихідна потужність Wi-Fi: ≤ 20 дБм

Робоча частота Bluetooth: 2400-2483,5 МГц

Максимальна вихідна потужність Bluetooth: ≤ 10 дБм

Інформація про відповідність вимогам

Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Декларація відповідності для ЄС



Виробник заявляє, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:
<https://help.70mai.asia/1193.html>

Довідкова служба: help@70mai.com

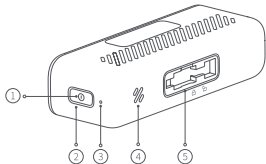
Додаткова інформація: www.70mai.com

Виробник: 70mai Co., Ltd.

Адреса: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Ürüne genel bakış

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve emniyetli bir yerde saklayın.



① Güç düğmesi

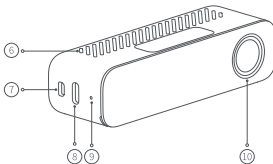
② Gösterge

③ Sıfırlama deliği

④ Hoparlör

⑤ Montaj deliği

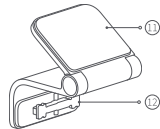
⑥ Havalandırma delikleri



⑦ Arka kamera portu

⑧ Güç portu

⑨ Mikrofon



Braket

⑩ Kamera

⑪ Yapışkanlı etiket

⑫ Braket klipsi

Paket içeriği

1. Araç kamerası × 1

3. Güç kablosu × 1

5. Yapışkanlı çıkartma × 1

7. Kablo kesme aleti × 1

2. Braket × 1

4. Araç şarj cihazı × 1

6. Elektrostatik çıkartma × 2

8. Kullanım kılavuzu × 1

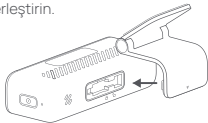
9. Arka kamera paketi × 1

Notlar:

- Cihaz çalışma sırasında yanıt vermemeye başlarsa, sıfırlama deliğine bir kalem sokun ve bir kez basın. Böylece cihaz yeniden başlatılmaya zorlanacaktır.
- Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlıdır. Gerçek ürün ve fonksiyonlar, ürün geliştirmeleri nedeniyle değişiklik gösterebilir.

Braketin Montajı

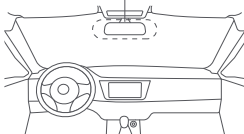
❶ Yapışkanlı etiketin yukarı baktığından emin olun ve ardından braket klipsini montaj deliğine yerleştirin.



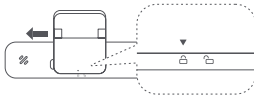
Araç Kamerasının Montajı

❶ Elektrostatik etiketi yapıştırmak için düz ve pürüzsüz bir alan seçin.

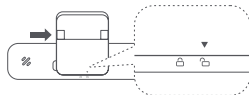
önerilen alan



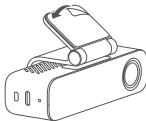
❷ Üçgen simgesi ile hizalanıncaya kadar braketin sola doğru itin. Bu, braketin montajının tamamlandığını gösterir.



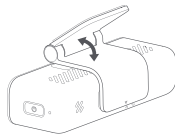
❸ Sökmeniz gerekirse, braket üzerindeki üçgen simgesi ile hizalanıncaya kadar braketin sağa itin. Ardından araç kamerası çıkartılabilir.



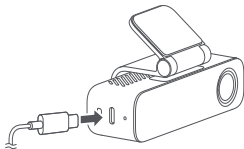
❷ Yapışkanlı etiketin koruyucu filmini sökün ve araç kamerasını kamera açtan dışarı bakacak şekilde elektrostatik etiketin üzerine yapıştırın.



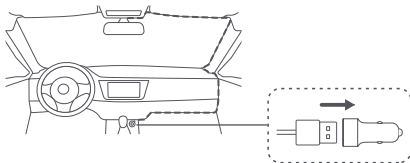
❸ Braketin hareket ettirerek açığı ayarlayın.



④ Güç kablosunun bağlanması



⑤ Çakmak prizine bağlanması ve kablounun aşağıdaki şemaya göre yönlendirilmesi



Notlar:

- Yapıştırmak için ön camın kenarından kaçının, etiket yapışkanlığını kaybetmesini ve araç kamerasının düşmesini önlemek için ön camı sıvı kalıntısı olmayacak şekilde temiz ve kuru tutun. Hava kabarcıklarını gidermek için etiket üzerine bastırın.
- Güç kablosunu aracın tavan döşemesinin ve A sütunu boyunca uzanan lastik contanın altına gizlemek için ürünle birlikte verilen kablo kesme aletini kullanın. Çakmak soketi her araçta farklı bir pozisyonda olabilir. Gösterilen şekil sadece referans içindir.

70mai uygulamasına bağlanma

Bu ürün 70mai uygulaması ile birlikte kullanılabilir. Uygulamaya bağlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Uygulamayı indirmek ve yüklemek için QR kodunu tarayın. Veya indirmek ve yüklemek için uygulama mağazasında "70mai" uygulamasını aratın.
2. Uygulamayı açın, cihaz sayfasında "+" ögesine dokununuz, ilgili araç kamerası tipini bulun ve araç kamerası görüntüsüne dokununuz.
3. Araç kamerasını açın ve Wi-Fi erişim noktasını etkinleştirin. Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktasını telefonunuzun ayarlarında bağlamak için ekrandaki talimatları izleyin.
4. Başarılı bir şekilde bağlandıktan sonra 70mai uygulamasına geri dönün ve kullanım alanını ve dili seçin. Cihaz sayfasında araç kamerasını bağlayın ve araç kamerasının ana sayfasına girin. Canlı videoyu görüntüleyebilir ve araç kamerası ayarlarını yapılandırabilirsiniz.



Not: Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktasına bir cep telefonu ile bağlanmak için Android 5.0 ve iOS 12.0 veya üzeri gereklidir.

Wi-Fi erişim noktası bilgileri aşağıdaki gibidir:

Erişim noktası adı: 70mai_M800_XXXX (Erişim noktası adı için lütfen cihazın üzerindeki etikete bakın.)

Varsayılan parola: 12345678

Aksesuarlar (opsiyonel)

Bu ürünün arka kayıt fonksiyonunun arka kameralarla birlikte kullanılması gerekir. Arka kameranın kullanım kılavuzu için QR kodunu tarayın.

Not: Cihaz uyumsuzluğu nedeniyle arka kameranın çalışmamasını önlemek için 70mai marka bir arka kamera kullanılması önerilir.



Tuş fonksiyonları

Araç kamerası durumu	İşlem	Fonksiyon
Kapalı	Bir kez basın	Cihazı açın
Açıldı	Yaklaşık 3 saniye basılı tutun	Cihazı kapatın
	Bir kez basın	Wi-Fi'ı açma/kapama
	Arka arkaya 4 kez basın	Bellek kartını formatlama
	Arka arkaya 5 kez basın	Fabrika ayarlarına sıfırlama
	Arka arkaya 2 kez basın	Buğu çözme modunu açma/kapatma
Telefondan bağlantı talebi alma	Bir kez basın	Bağlantı yetkisini onaylama

Sesli kontrol

Araç kamerası sesli kontrolü destekler. Araç kamerası çalışırken kullanıcının sesli komutları ilgili fonksiyonları tetikler.

Araç kamerasının sistem dili Geleneksel Çince olarak ayarlanırsa Mandarin sesli komutları desteklenir. Başka bir dil ayarlanırsa yalnızca İngilizce sesli komutlar desteklenir. Sesli komutlar aşağıdaki gibidir:

Sesli komut	Fonksiyon
Take photo	Araç kamerası bir fotoğraf çeker ve albüme kaydeder.
Lock the video	Araç kamerası bir acil durum videosu kaydeder ve bunu acil durum video dizininde kaydeder.
Turn on audio	Araç kamerası videoların yanı sıra ses de kaydeder.
Turn off audio	Araç kamerası ses kaydı yapmaz, sadece video kaydı yapar.
Turn on hotspot	Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktası açılır.
Turn off hotspot	Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktası kapatılır.

Not: Araç kamerası 70mai uygulamasına bağlandığında sesli kontrolü desteklenmez.

Önlemler

Bu araç kamerasını kullanmadan önce, doğru ve emniyetli kullanım sağlamak için lütfen tüm önlemleri ve kullanıcı kılavuzunu okuyun.

- Bu araç kamerası, aracın dış görüntülerini kaydetmek için tasarlanmış bir sürüş yardımcısıdır. Ancak kullanıcının sürüş emniyetini sağlamak gibi bir fonksiyona sahip değildir. Kullanıcılar yerel trafik kurallarına ve düzenlemelerine uymalı ve öncelikli olarak sürüş emniyetini dikkate almalıdır. Bu ürünü aracı kullanırken kullanmayın.
- Bu üründe depolama aygıtı olarak yerleşik bir eMMC (Gömülü Çoklu Ortam Kartı) bulunmaktadır. Ürünün depolama boyutu bilgilerini cihaz etiketinden veya ambalaj kutusundan kontrol edebilirsiniz.
- Araç koşulları, sürüş tarzı, sürüş ortamındaki farklılıklar ve diğer etkenler nedeniyle bazı fonksiyonlar doğru çalışmayabilir. Elektrik kesintisi, normal çalışma sıcaklığı veya nem aralığı dışındaki ortamlarda kullanım, çarpışma veya hasarlı bir bellek kartı araç kamerasının anormal çalışmasına neden olabilir. Bu araç kamerasının her koşulda normal şekilde çalışacağını garanti etmemizdir. Bu araç kamerası tarafından kaydedilen videolar yalnızca referans amaçlıdır.
- Ürün arızasını veya kişisel yaralanmayı önlemek için lütfen bu araç kamerasını doğru şekilde monte edin ve sürücünün görüş alanını veya aracın hava yastığını engellememesini sağlayın.
- Araç kamerasının monte edildiği ön cam renkli otomotiv filmiyle kaplıysa, video kayıt kalitesini etkileyebilir veya görüntüde bozulmaya yol açabilir. Ön cama metalik film uygulanırsa, dahili GPS modülü bulunan araç kamerası modellerinde GPS sinyali kalitesi düşebilir.
- Araç kamerasına çarpmaktan veya kuvvetle sarsılmaktan kaçının, aksi takdirde ürün arızalanabilir. Bu araç kamerasını güçlü manyetik alanlardan uzak tutun.

- Araç kamerasını yıkamak için asla kimyasal çözücü veya deterjan kullanmayın.
- Bu cihazı, cihaza zarar verebilecek güçlü manyetik alandan uzak tutun.
- Bu araç kamerasını 60°C'nin üzerinde veya -10°C'nin altında sıcaklığa sahip ortamlarda kullanmayın.
- Araç kamerası bir süre çalıştığında kasasının sıcaklığı artar. Bu nedenle dokunurken dikkatli olun.
- Lütfen bu araç kamerasını yalnızca yasaların izin verdiği kapsamda kullanın.

Emniyet Bilgileri

- Ürünün uyumsuzluk nedeniyle arızalanmasını önlemek için lütfen birlikte verilen araç şarj cihazını, güç kablosunu ve diğer aksesuarları kullanın. Orijinal olmayan bir araç şarj cihazının veya güç kablosunun kullanılmasından kaynaklanan herhangi bir kayıp veya hasar için sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Araç kamerasını şarj etmek için güç adaptörü kullanıyorsanız, yalnızca yerel emniyet standartlarına uygun veya uzman üreticiler tarafından onaylanmış ve tedarik edilmiş güç adaptörlerini kullanın.
- Bir pilin ateşe veya sıcak bir fırına atılması veya bir pilin patlamaya neden olabilecek şekilde mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi.
- Bu cihazın pili sökülemez veya değiştirilemez. Pili kendiniz sökmeyin veya üzerinde tadilat yapmayın.
- Bir pilin yanlış bir tipte değiştirilmesi bir korumayı etkisiz hale getirebilir (örneğin, bazı lityum pil tipleri söz konusu olduğunda).
- Bir pilin patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması.
- Patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz kalan bir pil.

- Bitmiş pilleri evsel atıklara atmayın. Bu cihazı ve bitmiş pilleri yerel yasa ve yönetmeliklerin gerekliliklerine uygun olarak elden çıkartın.
- Araç kamerası ve aksesuarları küçük parçalar içerebilir. Boğulma veya diğer tehlikeleri ya da çocukların neden olabileceği hasarları önlemek için araç kamerasını çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Radyo verici ekipmanın model onay kodu ürün etiketinde basılıdır.

Teknik özellikler

Ürün: Araç Kamerası

Model: M800, M800-2

Giriş: 5V $\overline{\text{---}}$ 2A

Pil kapasitesi: 500mAh

Çözünürlük: 3840×2160

Objektif: FOV 146°/ F1.7

Pil tipi: Li-iyon pil

Güç kaynağı: Araba çakmağı

Ürün boyutları: 108 × 37,5 × 27,5 mm

Kablosuz bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n 2.4GHz ve 5GHz,
Bluetooth™ 5.2

Wi-Fi çalışma frekansı: 2400 - 2483,5 MHz ve 5170 - 5835 MHz

Wi-Fi maksimum çıkışı: $\leq 20\text{dBm}$

Bluetooth Çalışma Frekansı: 2400 - 2483,5 MHz

Bluetooth maksimum çıkışı: $\leq 10\text{dBm}$

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

AB Uygunluk Beyanı



Üretici, işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <https://help.70mai.asia/1193.html>

Servis: help@70mai.com

Daha fazla bilgi için lütfen www.70mai.com adresini ziyaret edin.

Üretici firma: 70mai Co., Ltd.

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

V1.0-20250721



7011AA800351